

concept

Ochlazovač vzduchu

Ochladzovač vzduchu

Schłodzacz powietrza

Léghűtő

Gaisa dzesētājs

Air cooler

Luftkühler

Rafrâchisseur d'air

Refrigeratore d'aria

Deshumidificador de aire

Răcitor de aer



OV5230

CZ

SK

PL

HU

LV

EN

DE

FR

IT

ES

RO

PODĚKOVÁNÍ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky Concept, a přejeme Vám, abyste byli s naším výrobkem spokojeni po celou dobu jeho používání.

Před prvním použitím prostudujte pozorně celý návod k obsluze a potom si jej uschovejte. Zajistěte, aby i ostatní osoby, které budou s výrobkem manipulovat, byly seznámeny s tímto návodem.

Technické parametry	
Napětí	220-240 V ~ 50/60 Hz
Příkon	80 W
Hlučnost	≤63 dB

DŮLEŽITÉ

Před připojením do elektrické sítě zajistěte vizuální kontrolou, zda je jednotka neporušená a během přepravy nedošlo k žádnému poškození.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte spotřebič jinak, než je popsáno v tomto návodu.
- Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče všechny obaly a marketingové materiály.
- Ověřte, zda připojované napětí odpovídá hodnotám na typovém štítku výrobku.
- Spotřebič umístěte pouze na stabilní povrch stranou od jiných zdrojů tepla.
- Nenechávejte spotřebič bez dozoru, pokud je zapnutý, popřípadě zapojený do zásuvky elektrického napětí.
- Při vypořádání spotřebiče ze zásuvky elektrického napětí nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte zástrčku a tahem ji vypojte.
- Nedovolte dětem a nesvéprávným osobám se spotřebičem manipulovat, používejte ho mimo jejich dosahu.
- Osoby se sníženou pohybovou schopností, se sníženým smyslovým vnímáním, s nedostatečnou duševní způsobilostí nebo osoby neseznámené s obsluhou musí používat spotřebič jen pod dozorem zodpovědné seznámené osoby.
- Dbejte zvýšené opatrnosti, pokud je spotřebič používán v blízkosti dětí.
- Nedovolte, aby byl spotřebič používán jako hračka.
- Nikdy nestrkejte prsty, tužky ani jiné předměty skrz mřížku chránící vrtuli.

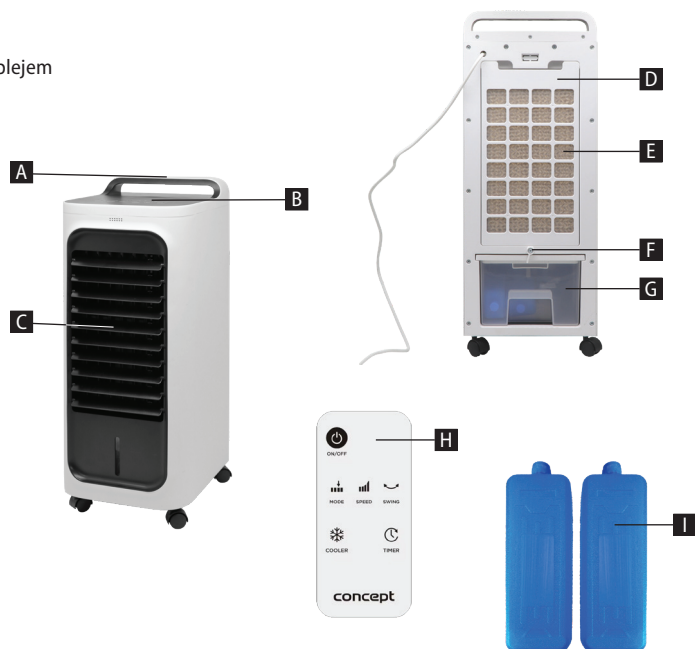
- Nikdy nepoužívejte ochlazovač vzduchu bez krycích mřížek.
- Nevystavujte malé děti a nemocné osoby přímému proudu vzduchu.
- Nezakrývejte spotřebič.
- Na spotřebič nic nezavěšujte ani před něj nic nestavte.
- Spotřebič musí být používán pouze ve vzpřímené poloze.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti sprchy, vany, umyvadla nebo bazénu.
- Nepoužívejte spotřebič ve vlhkém nebo prašném prostředí.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí s výskytem výbušných plynů a vznětlivých látek (rozpouštědla, laky, lepidla atd.).
- **Před montáží nebo demontáží spotřebiče vypojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického napětí.**
Před čištěním a po použití spotřebič vypněte a vypojte ze zásuvky elektrického napětí.
- Udržujte spotřebič v čistotě, nedovolte, aby cizí tělesa pronikla do otvorů mřížek. Mohla by způsobit vážné zranění, zkrat, poškodit spotřebič nebo způsobit požár.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte hrubé a chemicky agresivní látky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným přívodním kabelem či zástrčkou, nechte závadu neprodleně odstranit autorizovaným servisním střediskem.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud nepracuje správně, byl-li upuštěn, poškozen nebo namočen do kapaliny. Dejte ho přezkoušet a opravit autorizovaným servisním střediskem.
- Spotřebič nepoužívejte ve venkovním prostředí.
- Spotřebič je vhodný pouze pro použití v domácnosti, není určen pro komerční použití.
- Nesahejte na spotřebič vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- **Neponořujte přívodní kabel, zástrčku nebo spotřebič do vody ani do jiné kapaliny.**
- Neopravujte spotřebič sami. Obráťte se na autorizovaný servis.
- Jakmile je ochlazovač vzduchu sestavený, ochranný kryt lopatek rotoru se už nesmí odstraňovat.
- Ochranný kryt rotoru se z důvodu čištění lopatek rotoru nesmí otevřít ani rozebrat.

- Během zvlhčování neodstraňujte vzduchový ani vodní filtr. To by mohlo způsobit odkapávání vody z výstupu vzduchu.
- Pokud je v nádrže voda a spotřebič byl nakloněný, je třeba okamžitě vytáhnout kabel ze zásuvky a nechat spotřebič po dobu 24 hodin vyschnout, než se opět zapne.
- Po naplnění spotřebiče vodou ho při přemísťování nenaklánějte, aby nedošlo k vylití vody z nádržky.
- Hladina vody v nádrže nesmí překročit maximální povolenou úroveň. Jakmile je zapnuta funkce chlazení nebo zvlhčování, hladina vody by neměla klesnout pod minimální povolenou úroveň.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Nedodržíte-li pokyny výrobce, nemůže být případná oprava uznána jako záruční.

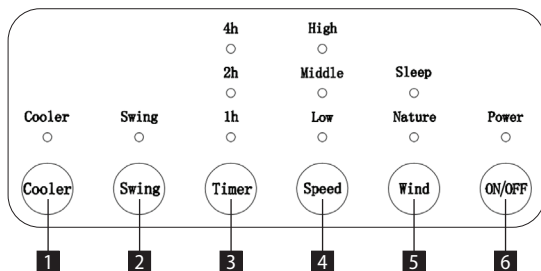
POPIS VÝROBKU

- A Madlo
- B Ovládací panel s displejem
- C Výstup vzduchu
- D Prachový filtr
- E Vodní filtr
- F Zámek nádoby
- G Nádoba na vodu
- H Dálkový ovladač
- I Chladicí box



POPIS OVLÁDACÍHO PANELU

- 1 Tlačítko režimu chlazení
- 2 Tlačítko oscilace
- 3 Tlačítko časovače
- 4 Tlačítko nastavení rychlosti proudění vzduchu
- 5 Tlačítko nastavení režimu
- 6 Tlačítko vypínače ON/OFF



Pozn.: Funkce ovládacích tlačítek na ovládacím panelu odpovídají funkcím tlačítek na dálkovém ovladači.

NÁVOD K OBSLUZE

Připojte přívodní kabel do elektrické sítě. Spotřebič je uveden do pohotovostního režimu.

Tlačítko vypínače ON/OFF (6)

Stisknutím vypínače zapnete/vypnete spotřebič. Po zapnutí se spotřebič spustí při nízké rychlosti proudění vzduchu.

Tlačítko nastavení rychlosti proudění vzduchu (4)

Stisknutím tohoto tlačítka můžete měnit rychlost proudění vzduchu ve 3 úrovních (vždy svítí příslušný indikátor na displeji).

Tlačítko nastavení režimu (5)

Stisknutím tohoto tlačítka si můžete vybrat ze 2 uložených režimů:

1. Spánek

- a. Pokud je spotřebič na vysoký výkon, spotřebič 30 min. pojede na vysoký výkon přirozeného vánku, po 30 min. poběží spotřebič na střední výkon přirozeného vánku a po dalších 30 min se poběží na nízký výkon přirozeného vánku.
- b. Pokud je spotřebič na střední výkon, spotřebič poběží na střední výkon přirozeného vánku a po 30 min poběží na nízký výkon přirozeného vánku.
- c. Pokud je spotřebič na nízký výkon, spotřebič pojede na nízký výkon přirozeného vánku stále.

2. Přirozený vánok: Spotřebič bude střídavě zvyšovat a snižovat výkon.

Tlačítko časovače (3)

Tlačítkem časovače lze nastavit požadovaný čas provozu 1h, 2h a 4h.

Tlačítko oscilace (2)

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete/vypnete oscilaci.

Tlačítko režimu chlazení (1)

Stisknutím tohoto tlačítka zapnete/vypnete funkci chlazení vzduchu.

Pozn.: Před spuštěním režimu chlazení vždy nalijte vodu do nádoby na vodu!

Plnění nádoby na vodu

Před plněním nebo vyprazdňováním nádoby vždy vypněte spotřebič a odpojte jej z elektrické sítě.

- Uvolněte zámek nádoby na vodu na zadní straně spotřebiče.
- Vysuňte nádobu ze spotřebiče. (Pro úplné vyjmutí je třeba uvolnit zámky čerpadla uvnitř nádoby a odejmout čerpadlo. Při zpětném usazování se ujistěte, že je čerpadlo upevněno v původní poloze.)
- Naplňte nádobu vodou (pro maximální životnost spotřebiče doporučujeme používat demineralizovanou vodu).
- Udržujte hladinu vody mezi MIN a MAX.
- Přidáním kostek ledu nebo chladicích boxů do vody v nádobě zefektivníte funkci chlazení vzduchu (chladicí boxy lze znovu namrazit a opakovaně používat).
- Dbejte na to, aby hladina vody neklesla během provozu pod rysku MIN (platí pouze v aktivním režimu chlazení).
- Vodu doporučujeme vyměnit minimálně 1x týdně.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před každým čištěním spotřebiče vytáhněte přívodní kabel z elektrické zásuvky!
K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Čistěte a kontrolujte krycí mřížky spotřebiče často, aby byla zajištěna dobrá funkce spotřebiče.

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou, neoplachujte ho ani neponořujte do vody!

V případě demontáže ochlazovače vzduchu postupujte v opačném pořadí než při montáži.

Pokud se na povrchu spotřebiče nahromadí prach, utřete ho jemným hadříkem. Pokud je povrch spotřebiče znečištěný, smíchejte vodu s teplotou do 50 °C a neutrální čisticí prostředek a pomocí hadříku povrch omyjte a následně osušte.

K čištění nepoužívejte benzín, ředidlo ani jiné látky, které by snadno mohly poškodit povrch spotřebiče.

Čištění prachového a vodního filtru

Pokud na filtru ulpělo příliš velké množství nečistot, ovlivní to proudění vzduchu. Proto by se měl prachový filtr čistit alespoň jednou za měsíc.

1. Odpojte napájecí kabel.
2. Nejprve vyjměte prachový filtr a poté vyjměte vodní filtr.
3. Prachový filtr vyčistěte čisticím prostředkem a jemným kartáčkem.
4. Vodní filtr nechte několik minut odmočit v čisticím roztoku a poté ho umyjte a usušte.

Čištění nádržky na vodu

1. Vypojte napájecí kabel, otočte pojistný knoflík nádržky na vodu do horizontální polohy a nádržku vyjměte.
2. Hadřík lehce navlhčete čisticím prostředkem a otřete měрку hladiny vody na nádržce. Poté omyjte čistou vodou a špinavou vodu vylijte.

Čištění povrchu spotřebiče

- Povrch spotřebiče lze očistit vlhkým hadříkem, neoplachujte přímo pod vodu.
- K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani rozpouštědla.
- Před čištěním spotřebič nejprve vypněte a odpojte napájecí kabel, jinak by mohlo dojít k úrazu elektrickým proudem.

Instalace a použití po čištění

1. Postupně instalujte prachový filtr, vodní filtr a nádržku na vodu a ujistěte se, že jsou všechny části na svém místě.
2. Spotřebič zapojte do zásuvky a ujistěte se, že pracuje správně.

Údržba

- Pokud spotřebič nebudete delší dobu používat, odpojte napájecí kabel, spotřebič zabalte a zajistěte, aby se na něj neprášilo.
- Prachový i vodní filtr by před zabalením měly být suché a v nádržce by neměla být voda.

SERVIS

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést kvalifikovaný odborník nebo servis.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběrného materiálu k recyklaci.

Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:



Tento spotřebič je označen v souladu s Evropskou směrnicí 2012/19/EU o elektrickém odpadu a elektrických zařízeních (WEEE). Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvést ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Likvidace musí být provedena v souladu s předpisy pro nakládání s odpady. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazujeme si právo na jejich změnu.

POĎAKOVANIE

Ďakujeme vám, že ste sa rozhodli kúpiť si výrobok značky Concept a prajeme vám, aby ste boli s naším výrobkom spokojní po celý čas jeho používania.

Pred prvým použitím si prosím pozorne preštudujte celý návod na obsluhu a dobre ho odložte. Zabezpečte, aby všetci, ktorí budú tento výrobok používať, boli oboznámení s týmto návodom.

Technické parametre	
Napätie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Príkion	80 W
Hlučnosť	≤63 dB

DÔLEŽITÉ

Pred pripojením do elektrickej siete vizuálne skontrolujte, či je jednotka neporušená a či počas prepravy nedošlo k žiadnemu poškodeniu.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

- Nepoužívajte spotrebič inak, než je uvedené v tomto návode.
- Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča všetky obaly a marketingové materiály.
- Overte, či pripájané napätie zodpovedá hodnotám na typovom štítku prístroja.
- Spotrebič umiestnite zásadne na stabilný povrch bokom od iných zdrojov tepla.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru, ak je zapnutý alebo zapojený do elektrickej zásuvky.
- Pri odpájaní prístroja zo zásuvky elektrického napätia nikdy neťahajte za prírodný kábel, ale uchopte zástrčku a ťahom prístroj odpojte.
- Nedovoľte deťom a nesvojprávnym osobám manipulovať so spotrebičom a používajte ho iba mimo ich dosahu.
- Osoby so zníženými pohybovými schopnosťami, zníženým zmyslovým vnímaním, nedostatočne duševne spôsobilí a osoby neoboznámené s obsluhou môžu spotrebič používať len za dozoru zodpovednej osoby oboznámenej s jeho obsluhou.
- Dbajte na zvýšenú opatrnosť, ak sa spotrebič používa v blízkosti detí.
- Nedovoľte, aby sa prístroj používal ako hračka.
- Nikdy nestrkajte prsty, ceruzky ani iné predmety cez mriežku chrániacu vrtuľu.

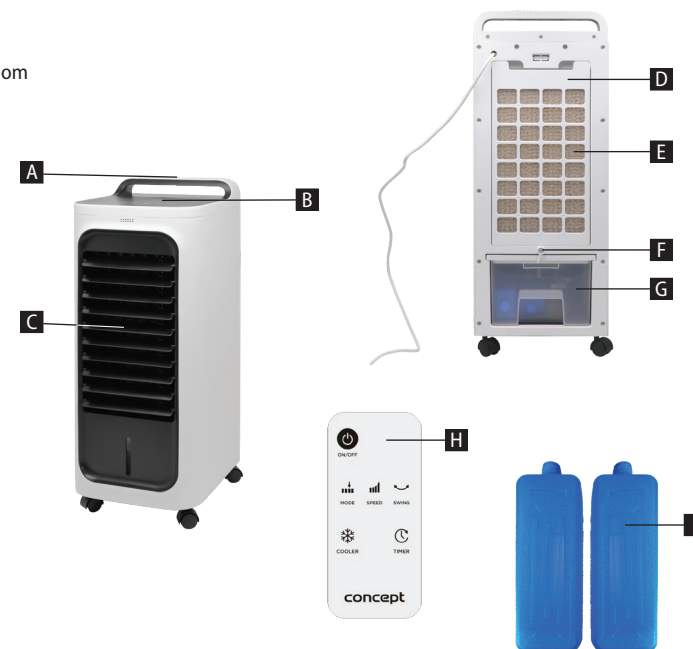
- Nikdy nepoužívajte ochladzovač vzduchu bez krycích mriežok.
- Nevystavujte malé deti a nemocné osoby priamemu prúdu vzduchu.
- Nezakrývajte spotrebič.
- Na spotrebič nič nezavesujte ani pred neho nič nestavajte.
- Spotrebič sa musí používať iba vo vzpriamenej polohe.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti sprchy, vane, umývadla ani bazéna.
- Nepoužívajte spotrebič vo vlhkom ani prašnom prostredí.
- Spotrebič nepoužívajte v prostredí s výskytom výbušných plynov ani zápalných látok (rozpúšťadiel, lakov, lepidiel atď.).
- **Pred montážou a demontážou spotrebiča odpojte prírodný kábel zo zásuvky elektrického napätia.**
- **Pred čistením a po použití spotrebič vypnite a vypojte zo zásuvky elektrického napätia.**
- Spotrebič udržiavajte v čistote, nedovoľte, aby cudzie telesá vnikli do otvorov mriežok. Mohli by spôsobiť vážne zranenie, skrat, poškodiť spotrebič alebo spôsobiť požiar.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte hrubé ani agresívne chemické látky.
- Nepoužívajte spotrebič, ak má poškodený prírodný kábel alebo ak je poškodená zástrčka, poruchu dajte ihneď odstrániť autorizovanému servisu.
- Spotrebič nepoužívajte, ak nepracuje správne, ak spadol na zem, je poškodený alebo bol namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opraviť do autorizovaného servisu.
- Spotrebič nepoužívajte v exteriéri.
- Spotrebič sa odporúča len na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Nesiahajte na prístroj vlhkými alebo mokkými rukami.
- **Prírodný kábel ani zástrčku neponárajte do vody ani do inej kvapaliny.**
- Spotrebič neopravujte sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Po zostavení ochladzovača vzduchu sa ochranný kryt lopatiek rotora už nesmie odstraňovať.
- Ochranný kryt rotora sa z dôvodu čistenia lopatiek rotora nesmie otvoriť ani rozoberať.

- Počas zvlhčovania neodstraňujte vzduchový ani vodný filter. To by mohlo spôsobiť odkvapkávanie vody z výstupu vzduchu.
- Ak je v nádržke voda a spotrebič bol naklonený, treba okamžite vytiahnuť kábel zo zásuvky a spotrebič nechať pred opätovným zapnutím 24 hodín vyschnúť.
- Po naplnení spotrebiča vodou ho pri premiestňovaní nenakláňajte, aby sa voda nevyliala z nádržky.
- Hladina vody v nádržke nesmie prekročiť maximálnu povolenú úroveň. Keď je zapnutá funkcia chladenia alebo zvlhčovania, hladina vody by nemala klesnúť pod minimálnu povolenú úroveň.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov veku a osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak majú nad sebou dozor alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu. Domáce čistenie a údržbu nesmú robiť deti, ak nedosiahli 8 rokov a nemajú nad sebou dozor. Deti do 8 rokov veku sa nesmú zdržiavať v dosahu spotrebiča ani jeho prívodu. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Ak nedodržíte pokyny výrobcu, prípadná oprava sa neuzná ako záručná.

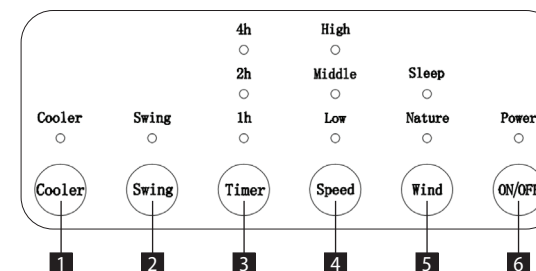
POPIS VÝROBKU

- A Rukoväť
- B Ovládací panel s displejom
- C Výstup vzduchu
- D Prachový filter
- E Vodný filter
- F Zámok nádoby
- G Nádrž na vodu
- H Diaľkové ovládanie
- I Chladiaci box



POPIS OVLÁDACIEHO PANELU

- 1 Tlačidlo režimu chladenia
- 2 Tlačidlo oscilácie
- 3 Tlačidlo časovača
- 4 Tlačidlo nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu
- 5 Tlačidlo nastavenia režimu
- 6 Tlačidlo zapnutia/vypnutia



Pozn.: Funkcie ovládacích tlačidiel na ovládacom paneli zodpovedajú funkciám tlačidiel na diaľkovom ovládači.

NÁVOD NA OBSLUHU

Prívodný kábel pripojte do elektrickej siete. Spotrebič je uvedený do pohotovostného režimu.

Tlačidlo vypínača ON/OFF (6)

Stlačením vypínača spotrebič zapnete / vypnete. Po zapnutí sa spotrebič spustí pri nízkej rýchlosti prúdenia vzduchu.

Tlačidlo nastavenia rýchlosti prúdenia vzduchu (4)

Stlačením tohto tlačidla môžete meniť rýchlosť prúdenia vzduchu v 3 úrovniach (na displeji vždy svieti príslušný indikátor).

Tlačidlo nastavenia režimu (5)

Stlačením tohto tlačidla si môžete vybrať z 2 uložených režimov:

1. Spánok

- Ak je spotrebič zapnutý na vysoký výkon, spotrebič bude 30 min. pracovať na vysoký výkon prirodzeného vánku, po 30 min. bude spotrebič pracovať na stredný výkon prirodzeného vánku a po ďalších 30 min. bude spotrebič pracovať na nízky výkon prirodzeného vánku.
- Ak je spotrebič zapnutý na stredný výkon, spotrebič bude pracovať na stredný výkon prírodného vánku a po 30 min. bude pracovať na nízky výkon prírodného vánku.
- Ak je spotrebič nastavený na nízky výkon, spotrebič bude nepretržite pracovať na nízky výkon prírodného vánku.

2. Prírodný vánok: Spotrebič bude striedavo zvyšovať a znižovať výkon.

Tlačidlo časovača (3)

Tlačidlom časovača možno nastaviť požadovaný čas činnosti 1h, 2h a 4h.

Tlačidlo oscilácie (2)

Stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete osciláciu.

Tlačidlo režimu chladenia (1)

Stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete funkciu chladenia vzduchu.

Pozn.: Pred spustením režimu chladenia vždy nalejte vodu do nádoby na vodu!

Plnenie nádoby na vodu

Pred plnením alebo vyprázdňovaním nádoby vždy vypnite spotrebič a odpojte ho z elektrickej siete.

- Uvoľnite zámok nádoby na vodu na zadnej strane spotrebiča.
- Vysuňte nádobu zo spotrebiča. (Pre úplné vybratie treba uvoľniť zámky čerpadla v nádobe a odňať čerpadlo. Pri spätnom usadzovaní sa ubezpečte, že čerpadlo je upevnené v pôvodnej polohe.)
- Nádobu naplňte vodou (pre maximálnu životnosť spotrebiča odporúčame používať demineralizovanú vodu).
- Hladinu vody udržiajte medzi MIN a MAX.
- Pridaním kociek ľadu alebo chladiacich boxov do vody v nádobe zlepšíte funkciu chladenia vzduchu (chladiace boxy možno znova zmraziť a opakovane používať).
- Dbajte, aby hladina vody počas chodu neklesla pod rysku MIN (platí iba v aktívnom režime chladenia).
- Vodu odporúčame meniť aspoň 1x týždenne.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Pred čistením spotrebiča vytiahnite prívodný kábel z elektrickej zásuvky!

Povrch spotrebiča čistite iba vlhkou handričkou, nikdy čistiacími prípravkami ani tvrdými predmetmi, aby ste nepoškodili povrch spotrebiča!

Čistite a kontrolujte krycie mriežky spotrebiča často, aby spotrebič dobre fungoval.

Prístroj nikdy nečistite pod tečúcou vodou, neoplachujte ani neponárajte do vody!

V prípade demontáže ochladzovača vzduchu postupujte v opačnom poradí než pri montáži.

Ak sa na povrchu spotrebiča nahromadí prach, utrite ho jemnou handričkou. Ak je povrch spotrebiča znečistený, zmiešajte vodu s teplotou do 50 °C a neutrálny čistiaci prípravok a handričkou povrch umyte a potom osušte.

Na čistenie nepoužívajte benzín, riedidlo ani iné látky, ktoré by mohli poškodiť povrch spotrebiča.

Čistenie prachového a vodného filtra

Ak je na filtri priveľa nečistôt, ovplyvní to prúdenie vzduchu. Preto by sa mal prachový filter čistiť aspoň raz za mesiac.

- Odpojte napájací kábel.
- Najprv vyberte prachový filter a potom vyberte vodný filter.
- Prachový filter vyčistite čistiacim prostriedkom a jemnou kefkou.
- Vodný filter nechajte niekoľko minút odmočiť v čistiacom roztoku a potom ho umyte a osušte.

Čistenie nádržky na vodu

- Odpojte napájací kábel, otočte poistný gombík nádržky na vodu do horizontálnej polohy a nádržku vyberte.
- Handričku zľahka navlhčite čistiacim prostriedkom a na nádržke utrite meradlo hladiny vody. Potom umyte čistú vodou a špinavú vodu vylejte.

Čistenie povrchu spotrebiča

- Povrch spotrebiča možno čistiť vlhkou handričkou, neoplachujte priamo pod vodou.
- Na čistenie nepoužívajte korozívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá.
- Pred čistením spotrebič najprv vypnite a odpojte napájací kábel, inak by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.

Inštalácia a použitie po čistení

- Postupne inštalujte prachový filter, vodný filter a nádržku na vodu a ubezpečte sa, že všetky časti sú na svojom mieste.
- Spotrebič zapojte do zásuvky a ubezpečte sa, že pracuje správne.

Údržba

- Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, odpojte napájací kábel, spotrebič zabalte a zabezpečte, aby naň nepadal prach.
- Prachový aj vodný filter by pred zabalením mali byť suché a v nádržke by nemala byť voda.

SERVIS

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí prístroja, môže robiť len kvalifikovaný odborník alebo servis.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých prístrojov.
- Škatuľu od prístroja môžete dať do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecúška z polyetylénu (PE) odovzdajte ako zberný odpad na recykláciu.

Recyklácia prístroja na konci jeho životnosti:



Tento prístroj označený podľa európskej smernice 2012/19/EÚ o elektrickom odpade a elektrických zariadeniach (WEEE). Symbol na výrobku alebo jeho obale udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Treba ho odovzdať na zberné miesto na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku zabránite negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia musí byť vykonaná v súlade s predpismi na likvidáciu odpadu. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, u služby na likvidáciu domového odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, vzhľade a technických špecifikáciách môžu nastať bez predošlého upozornenia a na tieto zmeny si vyhradujeme právo.

PODZIĘKOWANIE

Dziękujemy za zakup produktu marki Concept i życzymy Państwu zadowolenia z naszego produktu przez cały okres jego użytkowania.

Przed pierwszym użyciem prosimy o uważne przeczytanie całej instrukcji obsługi oraz zachowanie jej na przyszłość. Należy zadbać o to, aby także inne osoby, które będą obchodziły się z produktem, zapoznały się z niniejszą instrukcją.

Parametry techniczne	
Napięcie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Pobór mocy	80 W
Poziom hałasu	≤63 dB

WAŻNE

Przed podłączeniem jednostki do sieci elektrycznej należy sprawdzić wzrokowo, czy jest ona nienaruszona oraz czy nie została uszkodzona podczas transportu.

WAŻNE PRZESTROGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie wolno korzystać z urządzenia w sposób inny niż opisany w niniejszej instrukcji.
- Przed pierwszym użyciem należy usunąć z urządzenia wszystkie materiały opakowaniowe i marketingowe.
- Należy upewnić się, że podłączane napięcie zgadza się z wartościami podanymi na tabliczce znamionowej produktu.
- Urządzenie należy umieścić tylko na stabilnej powierzchni, z dala od innych źródeł ciepła.
- Nie wolno zostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy jest włączone lub podłączone do gniazda elektrycznego.
- Podczas odłączania urządzenia od gniazda elektrycznego, nigdy nie wolno wrywać wtyczki poprzez ciągnięcie kabla zasilającego, natomiast należy chwycić wtyczkę i odłączyć ją poprzez wyjęcie.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani osób ubezwłasnowolnionych do obsługi urządzenia. Urządzenia należy używać poza ich zasięgiem.
- Osoby o ograniczonej zdolności ruchowej, zmniejszonym postrzeganiu zmysłowym, niewystarczającej zdolności umysłowej lub osoby, które nie zapoznały się z obsługą, mogą korzystać z urządzenia tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i zapoznanej z obsługą.
- W przypadku używania urządzenia w pobliżu dzieci należy zachować szczególną ostrożność.
- Nie wolno używać urządzenia jako zabawki.

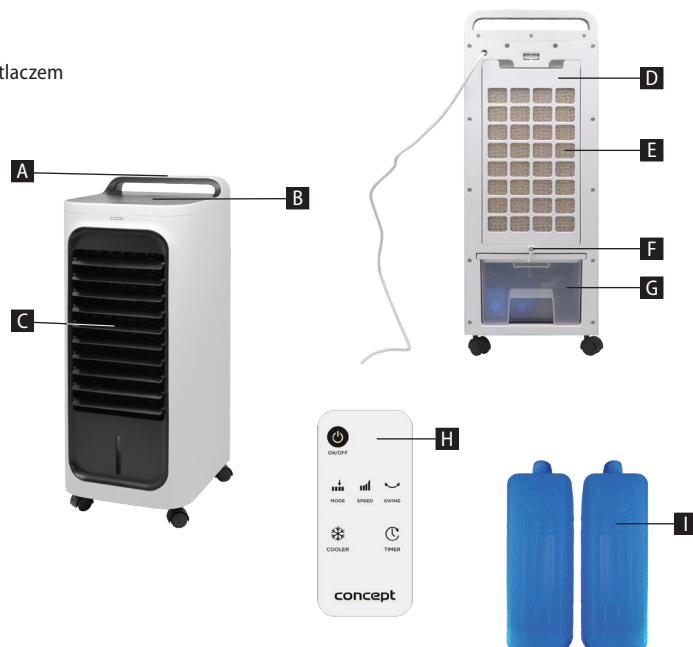
- Nie wolno wkładać palców, ołówków ani innych przedmiotów w kratkę chroniącą śmigło.
- Nigdy nie wolno używać schładzacza powietrza bez kratki ochronnych.
- Nie wolno narażać małych dzieci i osób chorych na bezpośrednie działanie strumienia powietrza.
- Nie wolno zasłaniać urządzenia.
- Nie wolno niczego wieszać na urządzeniu czy też umieszczać czegokolwiek przed nim.
- Urządzenie może być używane tylko w pozycji stojącej.
- Nie wolno używać urządzenia w pobliżu prysznicza, wanny, umywalki lub basenu.
- Nie wolno używać urządzenia w wilgotnym lub zapyłonym środowisku.
- Nie wolno używać urządzenia w środowisku, w którym występują gazy wybuchowe i substancje łatwopalne (rozpuszczalniki, lakiery, kleje itd.).
- **Przed przystąpieniem do montażu lub demontażu urządzenia należy odłączyć kabel zasilający od gniazda elektrycznego. Przed czyszczeniem i po użyciu należy wyłączyć urządzenie oraz odłączyć go od gniazda elektrycznego.**
- Należy utrzymywać urządzenie w czystości; trzeba unikać przedostawania się ciał obcych do kratki. Mogą one spowodować poważne obrażenia, zwarcie, uszkodzenie urządzenia albo pożar.
- Urządzenia nie wolno czyścić szorstkimi materiałami ani agresywnymi substancjami chemicznymi.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy kabel lub wtyczka są uszkodzone. Usterkę należy natychmiast usunąć, zwracając się do autoryzowanego centrum serwisowego.
- Nie wolno używać urządzenia, gdy nie pracuje ono prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w cieczy. Należy przekazać go do autoryzowanego centrum serwisowego w celu przebadania i naprawy.
- Nie wolno używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego, a nie nadaje się do użytku komercyjnego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.

- **Nie wolno zanurzać kabla zasilającego, wtyczki ani urządzenia w wodzie lub innej cieczy.**
- Nie wolno naprawiać urządzenia we własnym zakresie. Należy zwrócić się do autoryzowanego serwisu.
- Gdy tylko schładzacz powietrza jest skompletowany, nie wolno więcej usuwać osłony chroniącej łopatkę wirnika.
- Osłony ochronnej wirnika nie wolno otwierać ani rozbierać w celu czyszczenia łopatek wirnika.
- W trakcie nawilżania nie wolno usuwać filtra powietrza ani wody. Mogłoby to spowodować opadanie kropelek wody z wylotu powietrza.
- Jeżeli w pojemniku jest woda, a urządzenie było nachylone, to należy natychmiast wyjąć kabel z gniazda i poczekać przez 24 godziny na wyschnięcie urządzenia, przed jego ponownym włączeniem.
- Po napełnieniu urządzenia wodą nie wolno go nachylać podczas przemieszczania, aby woda nie wylała się z pojemnika.
- Poziom wody w pojemniku nie może przekraczać maksymalnego dopuszczalnego poziomu. Gdy tylko jest włączona funkcja chłodzenia lub nawilżania, poziom wody nie powinien spaść poniżej minimalnego dopuszczalnego poziomu.
- Dzieci w wieku 8 lat lub więcej oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej lub umysłowej, lub bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, mogą korzystać z urządzenia tylko pod warunkiem, że są one nadzorowane, albo zapoznały się z instrukcją bezpiecznej obsługi urządzenia, i rozumieją ewentualne zagrożenia. Przeprowadzane przez użytkownika czynności w ramach czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły one 8 lat i są pod nadzorem. Dzieci poniżej 8 lat należy trzymać poza zasięgiem urządzenia i jego kabla zasilającego. Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.

Nieprzestrzeganie wskazówek producenta może prowadzić do nieobjęcia gwarancją ewentualnej naprawy.

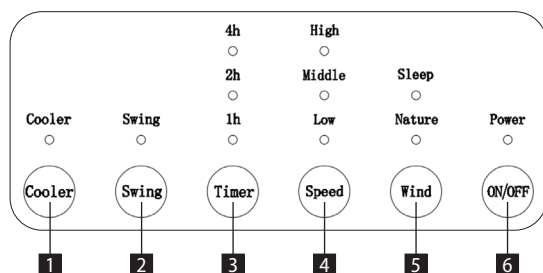
OPIS PRODUKTU

- A Uchwyt
- B Panel sterowania z wyświetlaczem
- C Wylot powietrza
- D Filtr przeciwpyłowy
- E Filtr wody
- F Blokada zbiornika
- G Zbiornik na wodę
- H Pilot zdalnego sterowania
- I Skrzynka chłodząca



OPIS PANELU STEROWANIA

- 1 Przycisk trybu chłodzenia
- 2 Przycisk oscylacji
- 3 Przycisk timera
- 4 Przycisk regulacji prędkości nawiewu
- 5 Przycisk ustawień trybu
- 6 Przycisk włącznika/wyłącznika



Pamiętaj: Funkcje przypisane przyciskom na panelu obsługi odpowiadają funkcjom przypisanym przyciskom na pilocie zdalnego sterowania.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Podłącz kabel zasilający do sieci elektrycznej. Teraz urządzenie jest w trybie czuwania.

Przycisk wyłącznika ON/OFF (6)

Naciśnij wyłącznik, aby włączyć/wyłączyć urządzenie. Po włączeniu urządzenie uruchamia się przy niskiej prędkości przepływu powietrza.

Przycisk ustawienia prędkości przepływu powietrza (4)

Naciśnięciem przycisku można zmieniać prędkość przepływu powietrza w 3 stopniach (na wyświetlaczu zawsze świeci odpowiedni wskaźnik).

Przycisk ustawienia trybu (5)

Naciskaniem przycisku można wybierać z 2 zaprogramowanych trybów:

1. Nocny

- a. Jeśli urządzenie jest włączone na wysoką moc, urządzenie będzie działać na wysokiej mocy naturalnej bryzy przez 30 minut, po 30 minutach urządzenie będzie działać na średniej mocy naturalnej bryzy, a po kolejnych 30 minutach urządzenie będzie działać na niskiej mocy naturalnej bryzy.
- b. Jeśli urządzenie jest włączone na średnią moc, urządzenie będzie działać na średniej mocy naturalnej bryzy, a po 30 minutach na niskiej mocy naturalnej bryzy.
- c. Jeśli urządzenie jest ustawione na niską moc, urządzenie będzie działać nieprzerwanie z niską mocą naturalnej bryzy.

2. Naturalny wietrzyk: Urządzenie będzie na przemian zwiększać i zmniejszać moc.

Przycisk regulatora czasowego (3)

Za pomocą przycisku regulatora czasowego można ustawić potrzebny czas 1h, 2h i 4h.

Przycisk oscylacji (2)

Naciśnięciem przycisku włączamy/wyłączamy oscylację.

Przycisk trybu chłodzenia (1)

Naciśnięciem przycisku włączamy/wyłączamy funkcję chłodzenia powietrza.

Pamiętaj: Przed włączeniem trybu chłodzenia zawsze wlej wodę do pojemnika!

Procedura wlewania wody do pojemnika

Przed wlewaniem wody do pojemnika albo jej wylewaniem, zawsze wyłącz urządzenie i odłącz go od sieci elektrycznej.

- Zwolnij blokadę pojemnika na wodę znajdującą się z tyłu urządzenia.
- Wsuń pojemnik z urządzenia. (Aby całkowicie wyjąć pojemnik, należy zwolnić blokadę pompy wewnątrz pojemnika i usunąć pompę. Przed założeniem pojemnika z powrotem, należy upewnić się, że pompa jest zamocowana w pierwotnej pozycji.)
- Wlej wodę do pojemnika (aby maksymalnie przedłużyć żywotność urządzenia, zalecamy użycie wody demineralizowanej).
- Poziom wody musi znajdować się pomiędzy MIN i MAX.
- Dodanie kostek lodu lub wkładów chłodzących do wody w pojemniku usprawni funkcję chłodzenia powietrza (wkłady chłodzące można ponownie zamrażać i używać wiele razy).
- Zwracaj uwagę, aby poziom wody w czasie pracy nie spadł poniżej kreski MIN (dotyczy tylko aktywnego trybu chłodzenia).
- Zalecamy dokonywanie wymiany wody 1 raz na tydzień.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy zawsze odłączyć kabel od gniazda elektrycznego! Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać tylko wilgotnej ściereczki; nie wolno używać jakichkolwiek środków czyszczących czy też twardych przedmiotów, które mogłyby uszkodzić powierzchnię urządzenia! Należy często sprawdzać i czyścić kratki ochronne urządzenia tak, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Urządzenia nigdy nie wolno czyścić pod bieżącą wodą, płukać ani zanurzać go w wodzie! W przypadku demontażu schładzacza powietrza należy postępować w odwrotnej kolejności kroków procedury montażu.

Jeśli na powierzchni urządzenia uzbiera się pył, należy go zetrzeć delikatną ściereczką. Gdy powierzchnia urządzenia jest zanieczyszczona, należy wymieszać wodę o temperaturze do 50°C z obojętnym środkiem czyszczącym, a za pomocą ściereczki omyć i następnie osuszyć powierzchnię. Do czyszczenia nie wolno używać benzyny, rozcieńczalników lub innych substancji, które mogłyby łatwo uszkodzić powierzchnię urządzenia.

Czyszczenie filtra przeciwpyłowego oraz filtra wody

Jeżeli na filtrze zalega zbyt duża ilość zanieczyszczeń, będzie to wpływało na przepływ powietrza. Dlatego filtr przeciwpyłowy powinien być czyszczony co najmniej raz na miesiąc.

1. Odłącz kabel zasilający.
2. Najpierw wyjmij filtr przeciwpyłowy, a następnie wyjmij filtr wody.
3. Oczyszcz filtr przeciwpyłowy środkiem czyszczącym i delikatną szczoteczką.
4. Filtr wody pozostaw na kilka minut zanurzony w roztworze czyszczącym, a następnie omyj go i osusz.

Czyszczenie pojemnika na wodę

1. Odłącz kabel zasilający, przekręć pokrętkę zabezpieczającą pojemnik na wodę do pozycji poziomej, i wyjmij pojemnik.
2. Ściereczką lekko zwilżoną w roztworze czyszczącym przetrzyj wskaźnik poziomu wody na pojemniku. Następnie omyj czystą wodą, a brudną wodę wylej.

Czyszczenie powierzchni urządzenia

- Powierzchnię urządzenia można oczyścić wilgotną ściereczką, nie wolno sfluksiwać bezpośrednim strumieniem wody.
- Do czyszczenia nie wolno używać rozpuszczalników ani środków wywołujących korozję.
- Przed czyszczeniem najpierw wyłącz urządzenie i odłącz kabel zasilający, w przeciwnym razie istniałoby ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Instalacja i użycie po czyszczeniu

1. Zainstaluj po kolei: filtr przeciwpyłowy, filtr wody i pojemnik na wodę, upewniając się, że wszystkie elementy znajdują się w swoim miejscu.
2. Podłącz urządzenie do gniazda i upewnij się, że pracuje ono prawidłowo.

Konserwacja

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz kabel zasilający i zapakuj urządzenie tak, aby było ono chronione przed osiadaniem pyłu.
- Filtry: zarówno przeciwpyłowy, jak i wody, powinny być suche przed zapakowaniem, a w pojemniku nie powinna pozostawać woda.

SERWIS

Bardziej kompleksową konserwację lub naprawy wymagające ingerencji w wewnętrzne elementy produktu powinien wykonywać wykwalifikowany specjalista lub serwis.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- Preferujemy recykling materiałów opakowaniowych oraz starych urządzeń elektrycznych.
- Karton od urządzenia można oddać w punkcie zbiórki odpadów sortowanych.
- Plastikowe worki z polietylenu (PE) należy oddać w punkcie zbiórki materiałów do recyklingu.

Recykling urządzenia po zakończeniu użytkowania:



Urządzenie jest oznakowane zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że takiego produktu nie wolno traktować jako odpadu komunalnego. Należy przekazać go do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewnienie prawidłowej utylizacji produktu zapobiega negatywnemu oddziaływaniu na środowisko i zdrowie ludzi, jakie mogłyby wynikać z niewłaściwej utylizacji produktu. Utylizację należy wykonać zgodnie z przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat recyklingu produktu należy zwrócić się do lokalnego urzędu, firmy zajmującej się utylizacją odpadów z gospodarstw domowych lub sklepu, w którym zakupiono produkt.



Produkt spełnia wszystkie stosowne wymagania podstawowe, nakładane na niego przez dyrektywę UE.

Tekst, wygląd i specyfikacja techniczna mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia, do czego zastrzegamy sobie prawo.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt a Concept márkájú készüléket, és kívánjuk, hogy használata során végig elégedett legyen termékünkkel.

Az első használat előtt figyelmesen tanulmányozza át az egész használati útmutatót, és őrizze meg. Gondoskodjon róla, hogy a terméket kezelő valamennyi személy megismerje az útmutató tartalmát.

Műszaki adatok	
Feszültség	220-240 V ~ 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	80 W
Zajsztint	≤63 dB

FONTOS

Az elektromos hálózathoz való csatlakoztatás előtt szemrevételezéssel ellenőrizze, hogy az egység nem sérült, és a szállítás során sem károsodott.

FONTOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használja a terméket az ebben az útmutatóban leírtaktól eltérően.
- Az első használat előtt távolítsa el a készülékről minden csomagoló- és marketinganyagot.
- Ellenőrizze, hogy a csatlakoztatott feszültség megfelel-e a típuscímkén megadott értékeknek.
- A készüléket csak stabil felületre tegye, más hőforrásoktól távol.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, ha be van kapcsolva, vagy csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz.
- A készüléket soha ne a kábelnél fogva húzza ki az aljzatból, hanem fogja meg a csatlakozót, és úgy húzza ki.
- Ne engedje, hogy gyermekek vagy cselekvőképtelen személyek hozzáférjenek a készülékhez.
- Csökkent mozgásképességgel, csökkent érzékszervi képességekkel vagy nem megfelelő szellemi alkalmassággal bíró, valamint a használati útmutatót nem ismerő személyek csak felelős, az útmutatót ismerő személy felügyelete alatt használhatják a készüléket.
- Legyen különösen óvatos, ha a készüléket gyermekek közelében használja.
- Ne engedje, hogy a készüléket játékokra használják.
- Soha ne dugja át az ujjait, ceruzát vagy más tárgyat a rotort védő rácson.

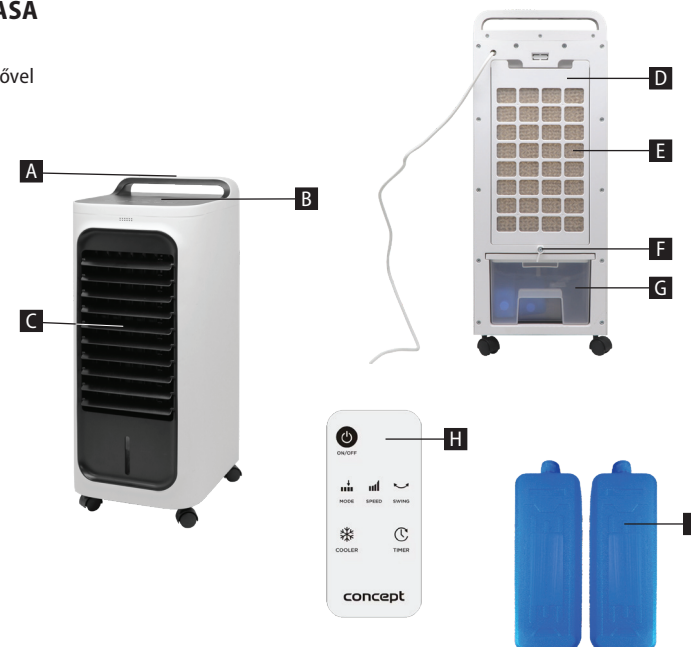
- Soha ne használja a léghűtőt a fedőrácsok nélkül.
- Kisgyermeket vagy beteg személyeket ne tegyen ki a közvetlen légáramlásnak.
- Ne takarja le a készüléket.
- Ne akasszon semmit a készülékre, és ne tegyen semmit elé.
- A készüléket csak álló helyzetben szabad használni.
- Ne használja a készüléket zuhany, kád, mosdó vagy medence közelében.
- Ne használja a készüléket nedves vagy poros helyen.
- Ne használja a készüléket olyan környezetben, ahol robbanékony gázok vagy gyúlékony anyagok (oldószer, lakk, ragasztó stb.) találhatóak.
- **A készülék össze- vagy szétszerelése előtt húzza ki a tápkábelt az aljzatból.**
- **Tisztítás előtt és használat után kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati aljzatból.**
- Tartsa tisztán a készüléket, vigyázzon, nehogy idegen tárgy kerüljön a rácsok nyílásaiba. Súlyos sérülést, rövidzárlatot vagy tüzet okozhat, vagy kárt tehet a készülékben.
- A készülék tisztításához ne használjon durva és kémiaileg agresszív anyagokat.
- Ne használja a készüléket sérült kábellel vagy csatlakozóval, haladéktalanul javíttassa meg a hibát szakszervizben.
- Ne használja a készüléket, ha nem működik megfelelően, ha leesett, megsérült vagy nedves lett. Megvizsgálás és javítás céljából vigye szakszervizbe.
- A készüléket ne használja a szabadban.
- A készülék csak háztartási használatra alkalmas, kereskedelmi használatra nem való.
- Ne nyúljon a készülékhez nedves vagy vizes kézzel.
- **Se a tápkábelt, se a csatlakozót, se a készüléket ne merítse vízbe vagy más folyadékba.**
- Ne javítsa maga a készüléket. Forduljon szakszervizhez.
- Amikor a léghűtő össze van állítva, a rotorlapátok védőborítását már nem szabad levenni.
- A rotor védőborítását a rotorlapátok tisztítása céljából sem szabad kinyitni vagy szétszedni.

- Párásítás közben ne távolítsa el a lég- vagy vízsűrőt. Különben víz csepeghet a légkivezető nyílásból.
- Ha a tartályban van víz, és a készülék megdől, azonnal ki kell húzni a kábelt az aljzatból, és a készüléket 24 órán keresztül hagyni kell száradni, mielőtt újra bekapcsolják.
- Miután a készüléket megtöltötte vízzel, áthelyezéskor ne döntse meg, nehogy a víz kiömöljön a tartályból.
- A tartályban lévő víz szintje nem haladhatja meg a maximálisan megengedett szintet. Ha a hűtés vagy párásítás funkció be van kapcsolva, a vízszint nem süllyedhet a minimálisan megengedett szint alá.
- Ezt a készüléket csak 8 évnél idősebb gyerekek használhatják, és olyan csökkent fizikai vagy mentális képességű személyek, akik felügyelet alatt vannak, vagy ismertették velük a készülék biztonságos használati módját és tisztában vannak az esetleges veszélyekkel. A felhasználói karbantartást és tisztítást gyerekek nem végezhetik, ha nem idősebbek 8 évnél, és nincsenek felügyelet alatt. A 8 évnél fiatalabb gyerekeket tartsa távol a készüléktől és a vezetékektől. Gyermeknek tilos a készülékkel játszani.

Ha nem tartja be a gyártó utasításait, az esetleges javításra nem vonatkozik a jótállás.

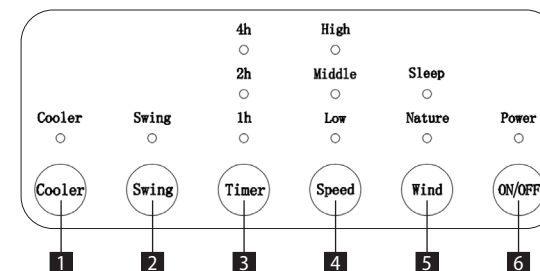
A TERMÉK LEÍRÁSA

- A Fogantyú
- B Vezérlőpanel kijelzővel
- C Légekivezetés
- D Porszűrő
- E Vízsűrő
- F Tartályzár
- G Víztartály
- H Távirányító
- I Hűtődoboz



A VEZÉRLŐPANEL LEÍRÁSA

- 1 Hűtési mód gomb
- 2 Oszcilláció gomb
- 3 Időzítő gomb
- 4 Levegőáramlás sebességének beállítása gomb
- 5 Üzem mód-beállító gomb
- 6 ON/OFF kapcsoló gomb



Megj.: A vezérlőpanelen található vezérlőgombok funkciói megfelelnek a távirányítón lévő gombok funkcióinak.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Csatlakoztassa a tápkábelt az elektromos hálózathoz. A készülék készenléti üzemmódba kapcsol.

ON/OFF gomb (6)

A kapcsoló megnyomásával kapcsolja be/ki a készüléket. Bekapcsolás után a készülék alacsony légáramlással indul el.

A légáramlás sebességének beállító gombja (4)

Ennek a gombnak a megnyomásával a módosíthatja 3 fokozatban a légáramlás sebességét (a kijelzőn mindig az aktuális indikátor világít).

Üzemmódbeállító gomb (5)

Ennek a gombnak a megnyomásával 2 elmentett üzemmód közül választhat:

1. Alvás

- Ha a készülék nagy teljesítményen van, akkor a készülék 30 percig nagy természetes szellő teljesítményen, 30 perc után közepes természetes szellő teljesítményen, majd további 30 perc után alacsony természetes szellő teljesítményen fog működni.
- Ha a készülék közepes teljesítményen van, a készülék közepes természetes szellő teljesítményen, majd 30 perc elteltével alacsony természetes szellő teljesítményen fog működni.
- Ha a készülék alacsony teljesítményen van, a készülék folyamatosan alacsony természetes szellő teljesítményen fog működni.

2. **Természetes szellő:** A készülék felváltva növeli és csökkenti a teljesítményt.

Az időzítő gombja (3)

Az időzítő gomb segítségével állítsa be a kívánt üzemidőt: 1h, 2h és 4h.

Az oszcilláció gombja (2)

Ennek a gombnak a megnyomásával kapcsolhatja be/ki az oszcillációt.

A hűtés üzemmód gombja (1)

Ennek a gombnak a megnyomásával kapcsolhatja be/ki a léghűtést.

Megj.: A hűtés üzemmód bekapcsolása előtt mindig öntsön vizet az edénybe!

A víztartó edény feltöltése

A víztartó edény feltöltése vagy kiürítése előtt mindig kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki az elektromos hálózathoz.

- Oldja ki a víztartó edény zárját a készülék hátoldalán.
- Húzza ki az edényt a készülékből. (A teljes kivételhez ki kell oldani az edény belsejében lévő szivattyú zárját, és ki kell venni a szivattyút. A visszahelyezéskor bizonyosodjon meg róla, hogy a szivattyú az eredeti helyzetében van rögzítve.)
- Töltse meg az edényt vízzel (a készülék maximális élettartama érdekében javasoljuk, hogy ionmentes vizet használjon).
- A víz szintjét tartsa a MIN és a MAX között.
- Ha a víztartó edénybe jégkockákat vagy hűtődobozokat tesz, hatékonyabbá teszi a léghűtés funkciót (a hűtődobozokat visszalefagyaszthatja és újra használhatja).
- Ügyeljen rá, hogy a vízszint az üzemelés során ne süllyedjen a MIN jelzés alá (csak az aktív hűtés üzemmódra vonatkozik).
- A vizet javasolt legalább hetente egyszer cserélni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz!

A készülék felszínének tisztításához csak nedves rongyot használjon, ne használjon semmilyen tisztítószert vagy kemény tárgyakat, mert megsérülhet a készülék felülete!

Tisztítsa meg, és ellenőrizze gyakran a készülék fedőrácsait, ezzel elősegítheti a készülék jó működését.

Soha ne tisztítsa a készüléket folyó víz alatt, ne öblítse le, és ne merítse vízbe!

A léghűtő szétszereléskor cselekedjen ellenkező sorrendben, mint az összeszereléskor.

Ha a készülék felületén összegyűlik a por, egy puha ronggyal törölje le. Ha a készülék felülete szennyezett, keverjen legfeljebb 50 °C hőmérsékletű vízbe semleges tisztítószert, és egy rongy segítségével mossa le a felületet, majd szárítsa meg. A tisztításhoz ne használjon benzint, oldószert vagy más olyan anyagot, ami könnyen károsíthatja a készülék felületét.

A porszűrő és a vízsűrő tisztítása

Ha a szűrőre túl sok szennyeződés tapad, az befolyással lehet a légáramlásra. Ezért a porszűrőt legalább havonta egyszer meg kell tisztítani.

- Húzza ki a tápkábelt.
- Először vegye ki a porszűrőt, majd a vízsűrőt.
- A porszűrőt tisztítsa meg tisztítószeres kefével.
- A vízsűrőt hagyja pár percig ázni a tisztítófolyadékban, majd mossa le és szárítsa meg.

A víztartály tisztítása

- Húzza ki a tápkábelt, fordítsa a víztartály biztosító gombját vízszintes helyzetbe, és vegye ki a tartályt.
- Egy rongyot enyhén nedvesítsen be tisztítószerezrel, és törölje le a vízszint mércét. Ezután mossa el tiszta vízben, és a piszkos vizet öntse ki.

A készülék felületének tisztítása

- A készülék felületét nedves ronggyal lehet megtisztítani, ne tegye közvetlenül vízbe.
- A tisztításhoz ne használjon maró hatású tisztítószert vagy higítót.
- Tisztítás előtt a készüléket kapcsolja ki, és húzza ki a tápkábelt, különben áramütést szenvedhet.

Összeszerelés és használat a tisztítás után

- Egymás után tegye be a porszűrőt, a vízsűrőt és a víztartályt, és bizonyosodjon meg róla, hogy minden alkatrész a helyén van.
- A készüléket csatlakoztassa a hálózati aljzatba, és győződjön meg róla, hogy megfelelően működik.

Karbantartás

- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt, csomagolja be a készüléket, és gondoskodjon róla, hogy ne érje por.
- A por- és vízsűrő a becsomagolás előtt legyen száraz, a tartályban pedig ne legyen víz.

SZERVIZ

Nagyobb mértékű, vagy a termék belső részeire is vonatkozó karbantartást vagy javítást szakembernek vagy szakszerviznek kell elvégeznie.

A KÖRNYEZET VÉDELME

- Lehetőleg gondoskodjon a csomagolóanyagok és a régi készülék újrahasznosításáról.
- A készülék dobozát a szelektív gyűjtőbe dobhatja.
- A polietilén (PE) műanyagzacskókat adja le újrahasznosítható anyagokat gyűjtő helyen.

A készülék újrahasznosítása az élettartama végén:



Ez a készülék az európai Elektromos hulladékról és elektromos berendezésekről (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően van megjelölve. A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum jelzi, hogy a termék nem tartozik a vegyes háztartási hulladék közé. El kell vinni olyan helyre, ahol az elektromos és elektronikus hulladékot gyűjtik újrahasznosítás céljából. A termék megfelelő módon történő megsemmisítésének biztosításával megakadályozza a környezetet és az emberi egészséget veszélyeztető negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés okozhatna. A megsemmisítést a hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően kell végrehajtani. A termék újrahasznosítására vonatkozó részletesebb információért forduljon az illetékes helyi hivatalhoz, a háztartási hulladék megsemmisítésével foglalkozó szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Ez a termék teljesíti minden rá vonatkozó EU-irányelv alapkövetelményeit.

A szövegben, a kivitelben és a műszaki jellemzőkben előzetes figyelmeztetés nélkül sor kerülhet változtatásokra, minden módosításra vonatkozó jog fenntartva.

PATEICĪBA

Pateicamies par šīs "Concept" ierīces iegādi. Ceram, ka būsiet apmierināti ar šo izstrādājumu visu tā izmantošanas laiku.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju un uzglabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu pārlasīt. Nodrošiniet, lai arī citi cilvēki, kuri izmantos šo ierīci, pirms šīs ierīces lietošanas būtu iepazinušies ar norādījumiem.

Tehniskie dati	
Spriegums	220–240 V ~ 50/60 Hz
Jauda	80 W
Trokšņa līmenis	≤63 dB

SVARĪGA INFORMĀCIJA

Pirms pievienošanas elektrotīklam vizuāli pārbaudiet, vai ierīcei nav defektu un vai pārvadāšanas laikā tā nav tikusi sabojāta.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Lietojiet šo ierīci tikai tā, kā izklāstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Pirms ierīces pirmās izmantošanas noņemiet visu iepakojumu un reklāmas materiālus.
- Pārliedzieties, ka elektrotīkla spriegums atbilst tam spriegumam, kas ir minēts uz izstrādājuma tehnisko pamatdatu plāksnītes.
- Novietojiet ierīci tikai uz stabilas virsmas drošā attālumā no citiem siltuma avotiem.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir ieslēgta vai pat tikai pievienota kontaktligzdai.
- Atvienojot ierīci no elektrotīkla, nekad neraujiet strāvas vadu. Satveriet kontaktdakšu un atvienojiet to, viegli pavelkot.
- Neļaujiet ar ierīci darboties bērniem vai personām bez attiecīgām iemaņām. Izmantojiet to bērniem nepieejamā vietā.
- Personām ar ierobežotām kustību spējām, ierobežotu maņu uztveri, nepietiekamām gara spējām vai cilvēkiem, kas nepārzina pareizu tās izmantošanu, šī ierīce jāizmanto tikai atbildīgas, zinošas personas uzraudzībā.
- Ja ierīces izmantošanas laikā tuvumā ir bērni, ievērojiet papildu piesardzību.
- Neļaujiet izmantot ierīci kā rotaļlietu.
- Neievietojiet ventilatora spārnu aizsargrežģī pirkstus, zīmuļus vai citus priekšmetus.

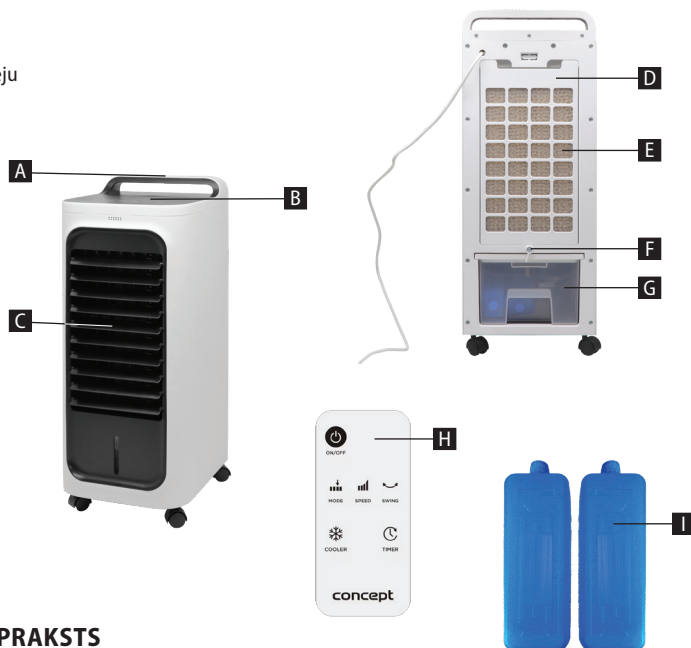
- Neizmantojiet gaisa dzesētāju bez aizsargrežģa.
- Nepakļaujiet mazus bērnus un slimas personas tiešai gaisa plūsmam.
- Neapsēdieties ierīci.
- Neko neuzkariet uz ierīces un nenovietojiet tās priekšā.
- Ierīci drīkst izmantot tikai vertikālā stāvoklī.
- Nelietojiet ierīci dušas, vannas, izlietnes vai peldbaseina tuvumā.
- Neizmantojiet ierīci mitrā vai puteklainā vidē.
- Neizmantojiet ierīci vietā, kur atrodas sprādzienbīstamas gāzes vai viegli uzliesmojošas vielas (šķīdinātāji, tvaiki, līmes utt.).
- **Pirms ierīces uzstādīšanas vai demontāžas atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.**
- **Pirms tīrīšanas un pēc izmantošanas izslēdziet ierīci un atvienojiet strāvas vadu no elektrotīkla.**
- Uzturiet ierīci tīru, nepieļaujiet svešķermeņu nokļūšanu režģa spraugās. Tas varētu izraisīt nopietnus savainojumus, īssavienojumu, sabojāt ierīci vai izraisīt ugunsgrēku.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvas vai ķīmiski agresīvas vielas.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu vai kontaktdakšu. Lai veiktu bojātu detaļu labošanu vai maiņu, nekavējoties sazinieties ar pilnvaroto servisa apkalpes centru.
- Nelietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir nomesta, bojāta vai pakļauta šķīdumu iedarbībai. Nogādājiet ierīci pārbaudīšanai un labošanai pilnvarotā servisa apkalpes centrā.
- Šī ierīce nav paredzēta lietošanai ārpus telpām.
- Ierīce ir paredzēta tikai māsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta ekspluatācijai komercnolūkos.
- Nepieskarieties ierīcei ar mitrām vai slapjām rokām.
- **Nepieļaujiet strāvas vada, kontaktdakšas vai ierīces nokļūšanu ūdenī vai citā šķīdumā.**
- Ir aizliegts labot ierīci patstāvīgi. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Samontētam gaisa dzesētājam nedrīkst noņemt rotora lāpstiņu pārsegu.
- Rotora lāpstiņu pārsegu nedrīkst atvērt vai izjaukt, lai veiktu tīrīšanu.
- Mitrināšanas laikā nedrīkst noņemt gaisa vai ūdens filtru. Tas var izraisīt ūdens pilēšanu no gaisa atveres.

- Ja tvertnē ir ūdens un ierīce atradās slīpā stāvoklī, vajadzētu nekavējoties izvilt kontaktdakšu no kontaktlīdziņa un atstāt ierīci 24 stundas nožūt pirms nākamās ieslēgšanas.
- Pēc ierīces papildīšanas ar ūdeni tā pārvietošanas laikā nedrīkst šasvērties, lai izvairītos no ūdens iztecēšanas no ūdens.
- Ūdens līmenis tvertnē nedrīkst pārsniegt maksimālo atļauto līmeni. Tiklīdz ir ieslēgta dzesēšanas vai mitrināšanas funkcija, ūdens līmenis nedrīkst kļūt zemāks par minimālo atļauto līmeni.
- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst izmantot šo ierīci, ja viņi atrodas citu cilvēku uzraudzībā vai arī ir instruēti par ierīces izmantošanu drošā veidā, kā arī izprot iespējamo bīstamību. Lietotāja veikto ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, kas jaunāki par 8 gadiem un neatrodas pieaugušo uzraudzībā. Bērni, kas ir jaunāki par 8 gadiem, nedrīkst atrasties ierīces un tās vada tuvumā. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar šo ierīci.

Ražotāja norādījumu neievērošanas dēļ var tikt atteikta garantijas remonts.

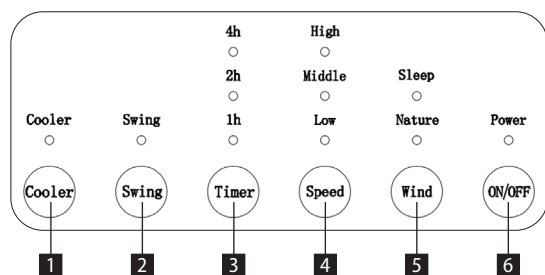
IERĪCES APRAKSTS

- A Rokturis
- B Vadības panelis ar displeju
- C Gaisa izplūdes atvere
- D Putekļu filtrs
- E Ūdens filtrs
- F Konteiners slēdzene
- G Ūdens tvertne
- H Tālvadības pults
- I Dzesēšanas kaste



VADĪBAS PANEĻA APRAKSTS

- 1 Dzesēšanas režīma poga
- 2 Oscilācijas poga
- 3 Taimera poga
- 4 Gaisa plūsmas ātruma regulēšanas poga
- 5 Režīma iestatīšanas poga
- 6 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža poga



Piez.: Vadības paneļa vadības taustiņu funkcijas atbilst tālvadības pults taustiņu funkcijām.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Pievienojiet strāvas vadu elektrotīklam. Ierīce tiek ieslēgta gaidstāves režīmā.

“ON/OFF” slēdža taustiņš (6)

Nospiediet slēdzi, lai ieslēgtu/izslēgtu ierīci. Ieslēdzot ierīce sāk darboties ar nelielu gaisa plūsmas ātrumu.

Gaisa plūsmas ātruma regulēšanas taustiņš (4)

Nospiediet šo taustiņu, lai mainītu gaisa plūsmas ātrumu 3 līmeņos (vienmēr tiek ieslēgts atbilstīgais indikators displejā).

Režīma iestatīšanas taustiņš (5)

Nospiediet šo taustiņu, lai izvēlētos vienu no 2 saglabātajiem režīmiem:

1. **Miega režīms**
 - a. Ja ierīce ir ieslēgta ar lielu jaudu, 30 min. tā darbosies ar lielu dabiskā vēja jaudu, pēc 30 min. ierīce darbosies ar vidēju dabiskā vēja jaudu un vēl pēc 30 min. ierīce darbosies ar mazu dabiskā vēja jaudu.
 - b. Ja ierīce ir ieslēgta vidējā jaudā, ierīce darbosies ar vidēju dabiskā vēja jaudu un pēc 30 min darbosies ar zemu dabiskā vēja jaudu.
 - c. Ja ierīcei ir iestatīta zema jauda, tā nepārtraukti darbosies ar zemu dabiskā vēja jaudu.
2. **Dabiska brīze:** Ierīce pārmaiņus palielinās un samazinās jaudu.

Taimera taustiņš (3)

Ar taimera pogu var iestatīt vēlamo darbības laiku 1h, 2h un 4h.

Oscilēšanas taustiņš (2)

Nospiediet šo taustiņu, lai ieslēgtu/izslēgtu oscilēšanu.

Dzesēšanas režīma taustiņš (1)

Nospiediet šo taustiņu, lai ieslēgtu/izslēgtu gaisa dzesēšanas funkciju.

Piezīme: Pirms dzesēšanas režīma uzsākšanas vienmēr ielejiet ūdens tvertnē ūdeni!

Ūdens tvertnes uzpilde

Pirms tvertnes papildināšanas vai iztukšošanas vienmēr izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.

- Atskrūvējiet ūdens tvertnes slēdzeni ierīces aizmugurē.
- Noņemiet tvertni no ierīces. (Lai pilnībā noņemtu tvertni, jāatbrīvo sūkņa slēdzenes tvertnes iekšpusē un jānoņem sūknis. Atkārtoti novietojiet, pārliecinieties, ka sūknis ir nofiksēts sākotnējā stāvoklī.)
- Uzpildiet tvertni ar ūdeni (maksimāli ilgam ierīces kalpošanas laikam ieteicams izmantot demineralizētu ūdeni).
- Uzturiet ūdens līmeni starp “MIN” un “MAX”.
- Ledus gabaliņu vai dzesēšanas elementu pievienošana ūdenim tvertnē uzlabo gaisa dzesēšanas funkciju (dzesētājus var atkārtoti sasaldēt un atkārtoti izmantot).
- Uzmanieties, lai ūdens līmenis ekspluatācijas laikā nebūtu zem “MIN” norādes (attiecas tikai uz aktīvo dzesēšanas režīmu).
- Ūdens ieteicams nomainīt vismaz 1 reizi nedēļā.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas!

Ierīces virsmu drīkst tīrīt tikai ar mitru drāniņu. Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus vai cietus priekšmetus, jo tie var bojāt ierīces virsmu!

Bieži tīriet un pārbaudiet ierīces aizsargrežģus, lai nodrošinātu normālu ierīces darbību.

Nekad netīriet ierīci tekošā ūdenī, neskalojiet to un nemērciet ūdenī!

Gaisa dzesētāja demontāžas gadījumā rīkojieties uzstādīšanai pretējā secībā.

Ja uz ierīces virsmas uzkrājas putekļi, noslaukiet to ar mikstu drāniņu. Ja ierīces virsma ir netīra, sajauciet ūdeni (temperatūrā līdz 50 °C) ar neitrālu mazgāšanas līdzekli un ar drāniņu nomazgājiet virsmu, un pēc tam rūpīgi nosusiniet to. Neizmantojiet tīrīšanai benzīnu, šķīdinātāju vai citas vielas, kas varētu sabojāt ierīces virsmu.

Putekļu un ūdens filtra tīrīšana

Ja filtrā ir sakrājis daudz netīrumu, tas ietekmēs gaisa plūsmu. Tādēļ putekļu filtrs būtu jātīra vismaz reizi mēnesī.

1. Atvienojiet strāvas vadu.
2. Vispirms izņemiet putekļu filtru un pēc tam izņemiet ūdens filtru.
3. Iztīriet putekļu filtru ar mazgāšanas līdzekli un mīkstu birstīti.
4. Atstājiet ūdens filtru dažas minūtes izmirkēt mazgāšanas šķīdumā, un pēc tam nomazgājiet un nosusiniet to.

Ūdens tvertnes tīrīšana

1. Atvienojiet strāvas vadu, pagrieziet ūdens tvertnes drošinātāja slēdzi horizontāli un izņemiet tvertni.
2. Nedaudz samitriniet drāniņu ar mazgāšanas līdzekli un nomazgājiet ūdens līmeņa mēritāju uz tvertnes. Pēc tam noskalojiet ar tīru ūdeni un izlejiet netīro ūdeni.

Ierīces virsmas tīrīšana

- Ierīces virsmu var tīrīt ar mitru drāniņu. Neskalojiet to ar ūdens strūklu.
- Neizmantojiet tīrīšanai kodīgus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātāju.
- Pirms tīrīšanas ierīci vispirms izslēdziet un atvienojiet strāvas vadu, jo pretējā gadījumā var tikt izraisīts elektriskās strāvas trieciens.

Uztādīšana un lietošana pēc tīrīšanas

1. Pakāpeniski uzstādiet putekļu filtru, ūdens filtru un ūdens tvertni un pārliediet, ka visas daļas ir savā vietā.
2. Pievienojiet ierīces kontaktdakšu kontaktligzdā un pārliediet, ka tā darbojas pareizi.

Apkope

- Ja ierīci ilgāku laiku neizmanto, atvienojiet strāvas vadu, iepakojiet ierīci un nodrošiniet, lai uz tās nekrātos putekļi.
- Putekļu un ūdens filtram pirms iesaiņošanas jābūt sausam un tvertnē nevajadzētu būt ūdenim.

TEHNISKĀ APKALPE

Plašāka mēroga apkopes un remontdarbi, kuriem ir nepieciešama iejaukšanās ierīces iekšpusē, jāveic kvalificētam speciālistam vai servisa centram.

VIDES AIZSARDZĪBA

- Nododiet iepakojuma materiālu un vecās ierīces otrreizējai pārstrādei.
- Ierīču kastes var nodot atkritumu šķirošanas punktos.
- Polietilēna (PE) maisiņus nododiet otrreizējai pārstrādei paredzēto materiālu savākšanas punktā.

Ierīces otrreizējā pārstrāde tās kalpošanas laika beigās

Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem (EEIA). Simbols uz izstrādājuma vai tā iepakojuma norāda, ka šis izstrādājums nepieder sadzīves atkritumiem. Tas jānogādā elektrisko un elektronisko iekārtu otrreizējās pārstrādes savākšanas punktā. Nodrošinot šā izstrādājuma pareizu iznīcināšanu, tiks novērsta nelabvēlīga ietekme uz vidi un cilvēku veselību, ko var izraisīt nepareiza ierīces iznīcināšana. Iznīcināšana jāveic saskaņā ar noteikumiem par atkritumu apstrādi. Lai iegūtu papildu informāciju par šīs ierīces otrreizēju pārstrādi, lūdz, sazinieties ar vietējās pašvaldības sadzīves atkritumu iznīcināšanas dienestu vai veikal, kurā iegādājāties izstrādājumu.



Šis izstrādājums atbilst visām piemērojamo ES direktīvu pamatprasībām.

Izmaiņas tekstā, konstrukcijā un tehniskajās specifikācijās var tikt veiktas bez iepriekšēja brīdinājuma, un mēs paturam tiesības veikt šīs izmaiņas.

ACKNOWLEDGEMENTS

Thank you for purchasing a Concept product. We wish you much joy with your new appliance every day you use it.

Please read the instruction manual carefully before initial use. To refer to this manual any time you need to, we recommend you to keep it in a safe place. And please pass it to any future owner of the appliance.

Technical specifications	
Voltage	220-240 V, 50/60 Hz
Input	80 W
Sound level	≤63 dB

IMPORTANT

Before connecting to the mains, make a visual check to ensure that the unit is intact and that no damage occurred during transport.

IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

- Do not use the appliance in any other way than as described in this manual.
- Remove all the covering and marketing materials from the appliance before the first use.
- Make sure the mains voltage corresponds to the values on the rating plate of the product.
- Place the appliance on a stable, flat surface away from other heat sources.
- Do not leave the appliance unattended when it is switched on or connected to the mains.
- When disconnecting the appliance from the wall outlet, never pull the power cord, grasp the plug end and disconnect it by removing it from the receptacle.
- Do not allow children or unauthorized people to handle the appliance, use it out of their reach.
- Persons with reduced mobility, reduced sensory perception, mental disadvantage or persons not familiar with the operation must use the appliance only under the supervision of responsible person, who is familiar with the instructions.
- Pay extra attention if the appliance is used near children.
- Do not use the appliance as a toy.
- Never put your fingers, pencils or other objects into the openings of the appliance.

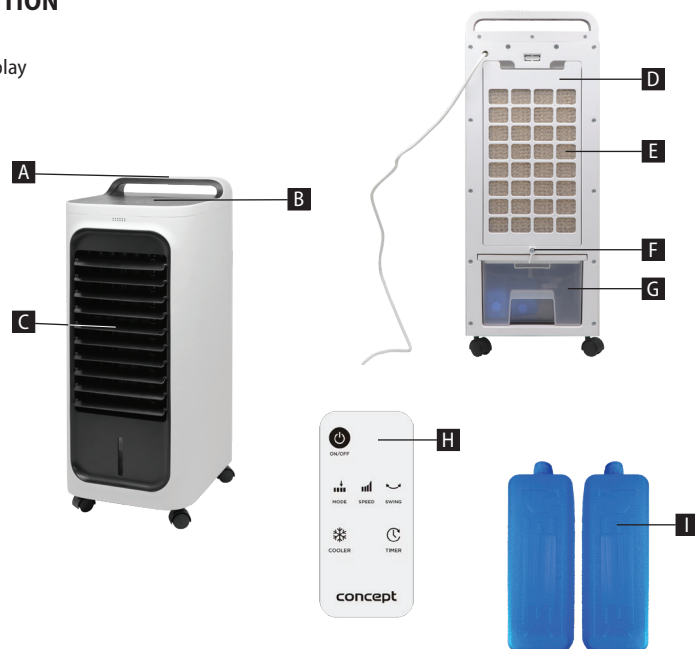
- Never use the appliance without cover grids.
- Do not let small children and sick persons to be exposed to a direct air flow.
- Do not cover the appliance.
- Do not put anything on the appliance or place anything in front of it.
- The appliance must only be used in the upright position.
- Do not use the appliance near shower, bathtub, sink or pool.
- Do not use the appliance in a damp or dusty environment.
- Do not use the appliance in an environment where there are explosive gases and flammable substances (solvents, varnishes, adhesives, etc.).
- **Before assembly and disassembly, disconnect the power cord from the wall outlet.**
- **Before cleaning and after use of the appliance, switch the appliance off and disconnect it from the mains.**
- Keep the appliance clean, do not allow foreign objects to into the grid openings. It could cause serious injury, short circuit, damage to the appliance or cause fire.
- Do not use coarse and chemically aggressive substances to clean the appliance.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug and have it repaired immediately by an authorized service centre.
- Do not use the appliance if it is not working properly, has been dropped, damaged or immersed in liquid. Have it checked and repaired by an authorized service centre.
- Do not use the appliance outdoors.
- The appliance is only suitable for home use and is not intended for commercial use.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- **Do not immerse the power cord, plug or appliance in water or any other liquid.**
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service centre.
- Once the fan has been assembled, the rotor blade guard shall no longer be removed.

- The rotor guard must not be opened or dismantled for cleaning the rotor blades.
- Do not remove the air or water filter during humidification. This could cause dripping of water from the air outlet.
- If there is water in the tank and the appliance was tilted, you should immediately pull the cable out of the socket and allow the appliance to dry for 24 hours before turning it on again.
- After filling the appliance with water, do not tilt it when moving it to prevent water from spilling out of the tank.
- The water level in the tank must not exceed the maximum permitted level. Once the cooling or humidification mode is turned on, the water level should not fall below the minimum level.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance performed by the user must not be carried out by children unless they are at least 8 years old and under supervision. Children under the age of 8 must be kept away from the appliance and its power supply. Do not let children play with the appliance.

Damages from failure to follow the manufacturer's instructions are not covered by the warranty.

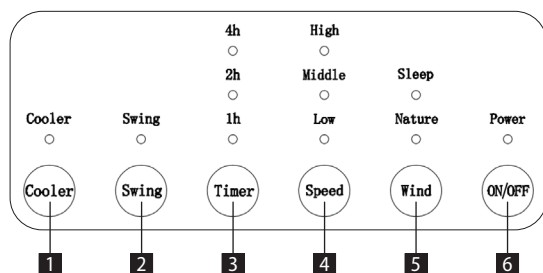
PRODUCT DESCRIPTION

- A Handle
- B Control panel with display
- C Air outlet
- D Dust filter
- E Water filter
- F Container lock
- G Water tank
- H Remote control
- I Cooling box



DESCRIPTION OF THE CONTROL PANEL

- 1 Cooling mode button
- 2 Oscillation button
- 3 Timer button
- 4 Airflow speed adjustment button
- 5 Mode setting button
- 6 ON/OFF switch button



Note: Functions on the control buttons of the control panel correspond to the functions of the buttons on the remote control.

OPERATING INSTRUCTIONS

Connect the power cord to the mains. The appliance is in standby mode.

ON/OFF button (6)

Press the ON/OFF button to switch off the appliance. After switched on, the appliance starts at low airflow speed.

Airflow speed setting button (4)

Press this button to change the airflow speed in 3 levels (the corresponding indicator always lights up on the display).

Mode setting button (5)

Press this button to choose from 2 saved modes:

1. Sleep

- a. If the appliance is on high power, the appliance will run on high natural breeze power for 30 min, after 30 min the appliance will run on medium natural breeze power and after another 30 min the appliance will run on low natural breeze power.
- b. If the appliance is on medium power, the appliance will run on medium natural breeze power and after 30 min run on low natural breeze power.
- c. If the appliance is on low power, the appliance will run on low natural breeze power continuously.

2. Natural breeze: The appliance will alternately increase and decrease power.

Timer button (3)

Use the timer button to set the required operating time 1h, 2h and 4h.

Oscillation button (2)

Press this button to switch on/off the oscillation function.

Cooling mode button (1)

Press this button to switch on/off the air cooling function.

Note: Always pour water into the water tank before starting the cooling mode!

Filling the water tank with water

Always switch off the appliance and unplug it from the mains before filling or emptying the water tank.

- Release the lock of the water tank on the back side of the appliance.
- Remove the water tank from the appliance. (In order to completely remove it, you need to release the pump locks inside the tank and remove the pump. Make sure that the pump is installed in its original position before reinstalling the tank.)
- Fill the water tank with water (we recommend using demineralized water to ensure maximum lifetime of the appliance).
- Make sure that the water level is between the MIN and MAX lines.
- Adding ice cubes or freeze packs into the water in the water tank make the air cooling function more efficient (the freeze packs can be re-frozen and reused).
- Make sure that the water level does not fall below the MIN line (applies only in active cooling mode).
- We recommend changing the water at least once a week.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before each cleaning of the appliance, unplug the power cord from the electrical outlet!

To clean the surface of the appliance, use only a damp cloth, no detergents or hard objects, as they can damage the surface of the appliance!

Clean and inspect the input and output grids of the appliance frequently to ensure good operation of the appliance.

Never clean the appliance under running water, do not rinse it or immerse it in water!

If the fan is dismantled, proceed in the reverse order of installation.

If dust is collected on the surface of the appliance, wipe it with a soft cloth. If the surface of the appliance is dirty, mix water at a temperature of up to 50° C with a neutral detergent and then wash the surface with a cloth and then dry it. Do not use gasoline, thinner or other substances that could easily damage the surface of the appliance.

Cleaning the dust and water filter

If there is too much dirt attached to the filter, it will affect the air flow. Therefore, the dust filter should be cleaned at least once a month.

1. Disconnect the power cord.
2. First, remove the dust filter and then remove the water filter.
3. Clean the dust filter with a detergent and a soft brush.
4. Leave the water filter in the cleaning solution for a few minutes and then rinse and dry it.

Cleaning the water tank

1. Disconnect the power cable, turn the water tank lock to the horizontal position and remove the water tank.
2. Slightly moisten the cloth with a detergent and wipe the water level gauge on the water tank. Then wash it with clean water and pour out the dirty water.

Cleaning the surface of the appliance

- The surface of the appliance can be cleaned with a damp cloth, do not rinse it directly under the water.
- Do not use corrosive cleaners or solvents for cleaning.
- Before cleaning, first switch off the appliance and disconnect the power cord, otherwise it may cause electric shock.

Installation and use after cleaning

1. Install the air filter, water filter and the water tank step by step and make sure all parts are in place.
2. Plug the appliance into the socket and make sure it is working properly.

Maintenance

- If you do not use the appliance for a long period of time, disconnect the power cord, cover the appliance and secure it against dust.
- The dust and water filters should be dry before packing and there should be no water in the water tank.

SERVICE CENTRE

Extensive maintenance or repair, which requires access to internal parts of the product, has to be performed by a qualified specialist or the service centre.

ENVIRONMENTAL CONCERNS

- Packaging materials and old appliances should be recycled.
- Packaging materials may be disposed of as sorted waste.
- Dispose the plastic bags made of polyethylene (PE) of as sorted waste.

Recycling of the appliance at the end of its lifespan:



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The disposal of such material has to be done according to the recycling regulations. For more detailed information about recycling of this appliance see the authorized local office or service for household waste disposal or the shop, where you purchased the appliance.



The product meets all the necessary requirements of the EU directives applicable to the specific product.

Changes in text, design, and technical specifications are subject to change without prior notice and we reserve the right to change them.

DANKSAGUNG

Vielen Dank, dass Sie ein Produkt der Marke Concept angeschafft haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie mit unserem Produkt über seine gesamte Gebrauchsdauer zufrieden sind.

Lesen Sie sich vor dem ersten Gebrauch die ganze Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese dann auf. Stellen Sie sicher, dass auch andere Personen, die dieses Produkt behandeln werden, sich mit dieser Gebrauchsanweisung vertraut machen.

Technische Parameter	
Spannung	220-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsbedarf	80 W
Lautstärke	≤63 dB

WICHTIG

Vor dem Anschluss an das Stromnetz sichern Sie durch eine Sichtkontrolle, ob die Einheit unversehrt ist und ob es während des Transports zu irgendwelcher Beschädigung nicht gekommen ist.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Benutzen Sie das Gerät nicht anders, als es in dieser Anleitung beschrieben ist.
- Vor dem ersten Einsatz entfernen Sie alle Verpackungen und Marketingunterlagen vom Gerät.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussspannung den Werten auf dem Typenschild des Produkts entspricht.
- Stellen Sie das Gerät nur auf eine stabile und hitzebeständige Oberfläche, und halten Sie es von anderen Wärmequellen fern.
- Lassen Sie das Gerät nicht ohne Aufsicht, wenn es eingeschaltet, beziehungsweise in die Stromsteckdose angeschlossen ist.
- Zum Trennen des Gerätes von der Steckdose ziehen Sie nie am Zuleitungskabel, sondern greifen Sie den Stecker und trennen Sie diesen von der Steckdose durch das Ziehen.
- Gestatten Sie den Kindern und Unmündigen nicht, mit dem Gerät zu manipulieren, nutzen Sie es außerhalb ihrer Reichweite.
- Personen mit der erniedrigten Bewegungsfähigkeit, mit der erniedrigten Sinneswahrnehmung, mit der ungenügenden psychischen Fähigkeit oder Personen, die mit der Bedienung nicht anvertraut sind, müssen das Gerät nur unter der Aufsicht einer verantwortlichen anvertrauten Person nutzen.

- Verwenden Sie das Gerät nur mit großer Vorsicht in der Nähe von Kindern.
- Erlauben Sie nicht, dass das Gerät als Spielzeug verwendet wird.
- Die Finger, Bleistifte oder andere Gegenstände durch das Gitter zum Schutz der Schraube niemals einstecken.
- Den Luftkühler niemals ohne Abdeckgitter nutzen.
- Setzen Sie kleine Kinder und Kranke dem direkten Luftstrom nicht aus.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Hängen Sie an das Gerät nichts auf und stellen Sie nichts vor das Gerät.
- Das Gerät muss nur in aufrechter Stellung verwendet werden.
- Benutzen Sie das Gerät in der Nähe der Dusche, der Badewanne, des Waschbeckens oder des Schwimmbeckens nicht.
- Benutzen Sie das Gerät in dem feuchten oder staubigen Umfeld nicht.
- Benutzen Sie das Gerät in dem Umfeld mit dem Vorkommen der explosiven Gase und entzündbaren Stoffe (Lösemittel, Lacke, Klebstoffe usw.) nicht.
- **Vor der Montage oder Demontage des Geräts ist das Zuleitungskabel von der Steckdose zu trennen. Vor der Reinigung und nach dem Gebrauch ist das Gerät auszuschnalten und von der Steckdose zu trennen.**
- Halten Sie das Gerät sauber und gestatten Sie nicht, dass fremde Gegenstände in die Gitteröffnungen eindringen. Diese könnten eine schwere Verletzung, den Kurzschluss verursachen, das Gerät beschädigen oder den Brand verursachen.
- Benutzen Sie keine groben und chemisch aggressiven Stoffe zur Reinigung des Geräts.
- Nutzen Sie das Gerät mit dem beschädigten Zuleitungskabel oder Stecker nicht. Lassen Sie den Mangel von einer autorisierten Werkstatt unverzüglich beheben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es nicht richtig arbeitet, wenn es gefallen ist oder wenn es in eine Flüssigkeit eingetaucht wurde.

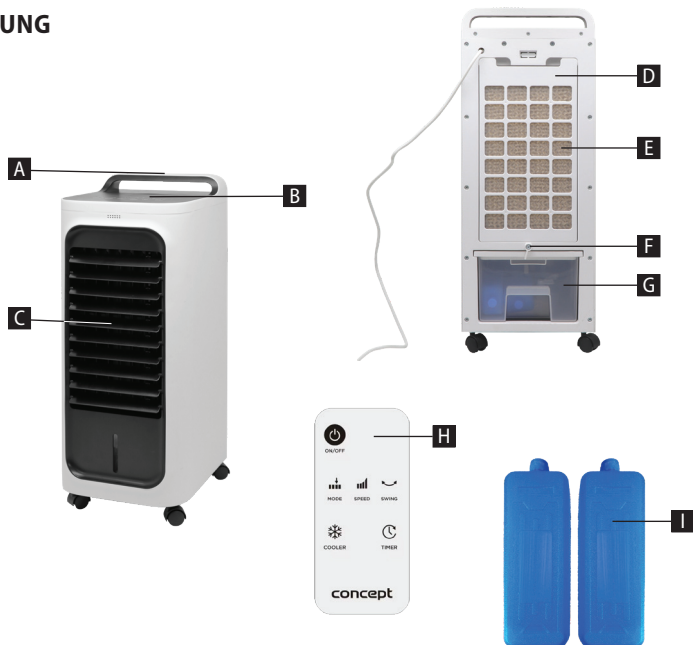
- Lassen Sie es von einer autorisierten Werkstatt überprüfen und reparieren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht draußen.
 - Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt geeignet, es ist nicht für kommerzielle Zwecke bestimmt.
 - Berühren Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen.
 - **Tauchen Sie das Zuleitungskabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeit.**
 - Reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Wenden Sie sich an eine autorisierte Werkstatt.
 - Sobald der Luftkühler zusammengesetzt ist, darf die Schutzabdeckung der Rotorflügel nicht mehr beseitigt werden.
 - Die Rotorschutzabdeckung darf aus dem Grund der Reinigung der Rotorflügel weder geöffnet, noch zerlegt werden.
 - Während der Befeuchtung beseitigen Sie weder den Luft-, noch den Wasserfilter. Das könnte das Wasserabtropfen aus dem Luftaustritt verursachen.
 - Wenn es im Behälter das Wasser gibt und wenn das Gerät geneigt wurde, ist es nötig, das Kabel aus der Steckdose sofort herauszuziehen und das Gerät für die Dauer von 24 Stunden austrocknen zu lassen, bevor es wieder eingeschaltet wird.
 - Nach dem Auffüllen des Geräts mit dem Wasser neigen Sie es bei der Verlegung nicht, damit es zum Ausguss des Wassers aus dem Behälter nicht kommt.
 - Der Wasserspiegel im Behälter darf das maximal genehmigte Niveau nicht überschreiten. Sobald die Funktion der Kühlung oder der Befeuchtung eingeschaltet ist, sollte der Wasserspiegel unter das minimale genehmigte Niveau nicht senken.

- Dieses Gerät können Kinder ab dem 8. Lebensjahr und Personen mit den erniedrigten physischen oder mentalen Fähigkeiten oder mit den ungenügenden Erfahrungen und Kenntnissen dann nutzen, wenn sie unter der Aufsicht stehen oder wenn sie über das Nutzen des Geräts auf eine sichere Weise belehrt wurden und wenn sie die eventuellen Gefahren verstehen. Die von dem Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung dürfen keine Kinder durchführen, wenn sie nicht älter als 8 Jahre und unter keiner Aufsicht sind. Kinder bis zum 8. Lebensjahr müssen außerhalb der Reichweite des Geräts und dessen Zuleitung gehalten werden. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.

Bei der Nichteinhaltung der Anweisungen des Herstellers kann eine eventuelle Reparatur nicht als Garantiereparatur anerkannt werden.

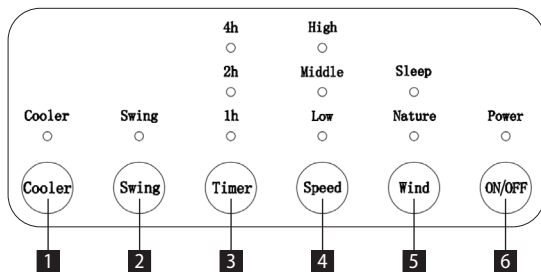
PRODUKTBESCHREIBUNG

- A Handgriff
- B Bedienfeld mit Display
- C Luftauslass
- D Staubfilter
- E Wasserfilter
- F Behälter-Verschluss
- G Wassertank
- H Fernsteuerung
- I Kühlbox



BESCHREIBUNG DER BEDIENTAFEL

- 1 Taste für den Kühlmodus
- 2 Oszillationstaste
- 3 Timer-Taste
- 4 Taste zur Einstellung der Luftstromgeschwindigkeit
- 5 Taste für die Moduseinstellung
- 6 Taste für den ON/OFF-Schalter



Anm.: Funktion der Bedientasten auf der Bedientafel stimmen mit den Funktionstasten der Fernbedienung überein.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Schließen Sie den Speisekabel an das Stromnetz an. Das Gerät geht in Standby-Modus über.

Taste des ON/OFF-Schalters (6)

Durch Drücken der EIN/AUS-Taste wird das Gerät ein-/ausgeschaltet. Nach Einschalten beginnt das Gerät bei niedriger Luftströmungsgeschwindigkeit zu laufen.

Luftströmungsgeschwindigkeit-Einstelltaste (4)

Durch Drücken dieser Taste kann die Luftströmungsgeschwindigkeit in 3 Stufen verändert werden (entsprechende Anzeige leuchtet jeweils auf dem Display).

Modus-Einstelltaste (5)

Durch Drücken dieser Taste kann aus 2 gespeicherten Modi wählen:

1. Schlaf

- a. Wenn das Gerät auf hohe Leistung eingestellt ist, läuft das Gerät 30 Minuten lang auf hoher natürlicher Brise, nach 30 Minuten läuft das Gerät auf mittlerer natürlicher Brise und nach weiteren 30 Minuten läuft das Gerät auf niedriger natürlicher Brise.
- b. Wenn das Gerät auf mittlere Leistung eingestellt ist, läuft das Gerät auf mittlerer natürlicher Brise und nach 30 Minuten auf niedriger natürlicher Brise.
- c. Wenn das Gerät auf niedrige Leistung eingestellt ist, läuft das Gerät kontinuierlich mit niedriger natürlicher Brise.

2. Natürliches Lüftchen: Die Leistung des Geräts wird abwechselnd erhöht und verringert.

Taste des Zeitschalters (3)

Mit der Timer-Taste können Sie die gewünschte Betriebszeit von 1h, 2h und 4h einstellen.

Oszillationstaste (2)

Durch Drücken dieser Taste wird die Oszillation ein-/ausgeschaltet.

Kühlungsmodus-Taste (1)

Durch Drücken dieser Taste wird die Funktion der Luftkühlung ein-/ausgeschaltet.

Anm.: Vor der Einschaltung des Kühlungsmodus ist jeweils Wasser in den Wasservorratsbehälter aufzufüllen.

Auffüllen des Wasservorratsbehälters

Vor dem Auffüllen, bzw. Ausleeren des Wasservorratsbehälters ist das Gerät jeweils auszuschalten und vom Netz zu trennen.

- Lösen Sie das Schloss des Wasservorratsbehälters auf der Rückseite des Geräts.
- Ziehen Sie den Behälter aus dem Gerät heraus. (Um diesen ganz herauszunehmen, sind die Pumpenschlösser im Innenraum des Behälters zu lösen und die Pumpe abzunehmen. Beim erneuten Aufsetzen ist zu überprüfen, ob die Pumpe in der ursprünglichen Position befestigt ist.)
- Füllen Sie den Behälter mit Wasser auf (für höchstmögliche Lebensdauer des Geräts wird empfohlen, demineralisiertes Wasser zu benutzen).
- Der Wasserspiegel ist zwischen MIN und MAX zu halten.
- Durch Zugabe von Eiswürfeln oder Kühlboxen ins Wasser im Behälter wird die Luftkühlungsfunktion effizienter (die Kühlboxen können wiederholt eingefroren und erneut benutzt werden).
- Es ist darauf zu achten, dass der Wasserspiegel während des Betriebs den MIN-Strich nicht unterschreitet (dies gilt nur für den aktiven Kühlungsmodus).
- Es wird empfohlen, Wasser mindestens 1x pro Woche zu wechseln.

REINIGUNG UND WARTUNG

Vor jeder Reinigung des Geräts ist das Anschlusskabel von der Stromsteckdose zu trennen!

Zur Reinigung der Oberfläche des Geräts benutzen Sie nur ein feuchtes Tuch, keine Reinigungsmittel und keine harten Gegenstände, weil sie die Oberfläche des Geräts beschädigen können!

Reinigen Sie und überprüfen Sie die Abdeckungsgitter des Elektrogeräts häufig, dass die gute Funktion des Elektrogeräts gesichert ist.

Reinigen Sie das Gerät niemals unter dem fließenden Wasser, spülen Sie es nicht und tauchen Sie es ins Wasser nicht ein!

Im Falle der Demontage des Luftkühlers gehen Sie in der entgegengesetzten Reihenfolge als bei der Montage vor.

Wenn sich der Staub auf der Oberfläche des Geräts ansammelt, wischen Sie ihn mittels eines feinen Tuchs ab. Wenn die Oberfläche des Geräts verschmutzt ist, mischen Sie das Wasser mit der Temperatur bis zu 50 °C und ein neutrales Reinigungsmittel und spülen Sie die Oberfläche mit Hilfe eines Tuchs ab und trocknen Sie sie nachfolgend ab.

Benutzen Sie zur Reinigung kein Benzin, kein Verdünnungsmittel und keine anderen Stoffe, welche die Oberfläche des Geräts einfach beschädigen könnten.

Reinigung des Staub- und Wasserfilters

Wenn sich auf dem Filter eine zu große Menge von Verschmutzungen festsetzt, beeinflusst das die Luftströmung. Deshalb sollte der Staubfilter mindestens einmal pro Monat gereinigt werden.

1. Trennen Sie das Stromversorgungskabel ab.
2. Nehmen Sie zuerst den Staubfilter, und anschließend den Wasserfilter heraus.
3. Reinigen Sie den Staubfilter mit einem Reinigungsmittel und einer feinen Bürste.
4. Lassen Sie den Wasserfilter für einige Minuten in der Reinigungslösung abweichen und danach waschen Sie ihn ab und trocknen Sie ihn.

Reinigung des Wasservorratsbehälters

1. Schalten Sie das Stromversorgungskabel ab, drehen Sie den Sicherheitsknopf des Wasservorratsbehälters in die horizontale Lage und nehmen Sie den Behälter heraus.
2. Feuchten Sie das Tuch mit dem Reinigungsmittel leicht ein und wischen Sie das Maß des Wasserspiegels auf dem Wasservorratsbehälter ab. Danach spülen Sie ihn mit sauberem Wasser ab und gießen Sie das schmutzige Wasser aus.

Reinigung der Oberfläche des Geräts

- Die Oberfläche des Geräts kann mit dem feuchten Tuch gereinigt werden, spülen Sie sie nicht direkt unter Wasser ab.
- Benutzen Sie zur Reinigung keine Korrosionsreinigungsmittel und keine Lösemittel.
- Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät zuerst aus und schalten Sie das Stromversorgungskabel ab, sondern könnte es zum Stromunfall kommen.

Installation und Benutzung nach der Reinigung

1. Bauen Sie den Staubfilter, den Wasserfilter und den Wasservorratsbehälter fortschreitend ein und überzeugen Sie sich, dass alle Teile an ihrer Stelle sind.
2. Schalten Sie das Gerät in die Steckdose ein und vergewissern Sie sich, dass es richtig arbeitet.

Wartung

- Wenn Sie das Gerät für längere Dauer nicht benutzen werden, schalten Sie das Stromversorgungskabel ab, packen Sie das Gerät ein und sichern Sie, dass es darauf nicht staubt.
- Der Staub- und auch der Wasserfilter sollten vor dem Einpacken trocken sein und im Wasservorratsbehälter sollte sich kein Wasser befinden.

SERVICE

Eine umfangreichere Wartung oder Reparatur, die einen Eingriff in die Innenteile des Geräts erfordert, ist durch einen qualifizierten Fachmann oder Werkstatt durchzuführen.

UMWELTSCHUTZ

- Bevorzugen Sie das Recyceln von Verpackungen und Altgeräten.
- Der Gerätekarton kann als sortiertes Altmaterial entsorgt werden.
- Die Polyäthylen-Beutel (PE) geben Sie zum Recyceln des Sammelmaterials ab.

Recycling des Gerätes am Ende seiner Lebensdauer:



Dieses Gerät ist im Einklang mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Das Symbol am Produkt oder an dessen Verpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht in den Haushaltsabfall gehört. Es ist auf eine Sammelstelle zum Recyceln der elektrischen und elektronischen Anlagen zu bringen. Durch die Sicherstellung der korrekten Entsorgung dieses Produktes helfen Sie, negative Konsequenzen für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu verhindern, die durch die unsachgemäße Entsorgung dieses Produktes verursacht würden. Die Entsorgung muss im Einklang mit den Vorschriften für die Abfallbehandlung durchgeführt werden. Ausführlichere Informationen zum Recycling dieses Produktes erhalten Sie bei der zuständigen örtlichen Behörde, dem Dienstleister für Entsorgung von Haushaltsabfall oder in dem Geschäft, wo Sie das Produkt gekauft haben.

Dieses Produkt erfüllt sämtliche Grundanforderungen der EU-Richtlinien, die sich darauf beziehen.

Lebensmittel sind Die Änderungen im Text, im Design und in den technischen Spezifizierungen können ohne vorherigen Hinweis geändert werden, und wir behalten uns das Recht auf deren Änderungen vor.

MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté le produit de la marque Concept et nous espérons qu'il vous apportera votre entière satisfaction pendant son utilisation.

Lire attentivement le manuel d'emploi avant la première utilisation et le conserver. Faire prendre connaissance du manuel d'emploi par les autres personnes pouvant manipuler le produit.

Caractéristiques techniques	
Tension	220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance	80 W
Niveau sonore	≤63 dB

IMPORTANT

Avant de brancher l'appareil, vérifier en effectuant un contrôle visuel, si l'unité ne présente pas de signes d'endommagement et n'a pas subi d'endommagement pendant le transport.

PRÉCAUTIONS PARTICULIÈRES DE SÉCURITÉ

- Ne jamais utiliser l'appareil autrement que prévu dans le manuel d'emploi.
- Enlever tous les emballages et autres éléments de marketing avant la première utilisation.
- S'assurer que la tension de secteur correspond bien à celle marquée sur la plaque signalétique.
- Assurez-vous que la surface soit stable et insensible à la chaleur, éloignée de toutes sources de chaleur.
- Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance s'il est en marche, le cas échéant lorsqu'il est branché dans une prise secteur.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher, mais saisir la fiche et la tirer délicatement.
- Ne pas permettre aux enfants ou aux personnes de capacités mentales réduites de manipuler l'appareil ou le mettre hors leur portée.
- Des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance du mode d'emploi ne doivent manipuler l'appareil que sous la surveillance d'une personne responsable informée de l'utilisation de l'appareil.
- Redoubler de vigilance lorsque cet appareil est employé à proximité d'enfants.

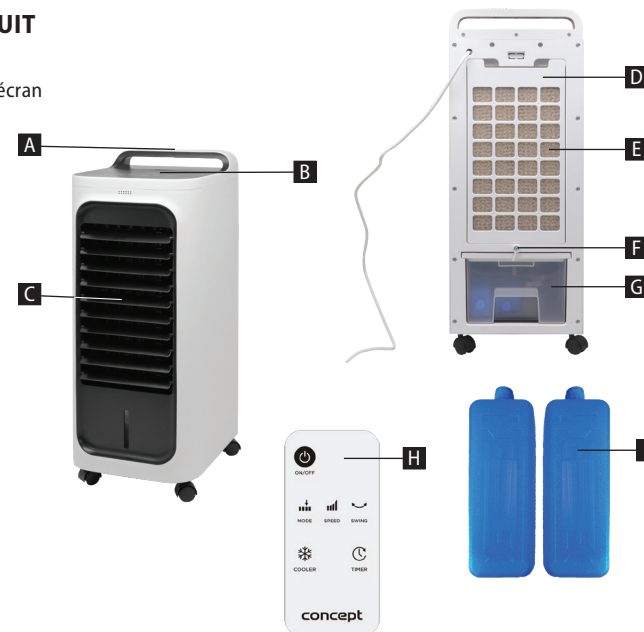
- Ne pas permettre de laisser utiliser l'appareil comme un jouet.
- Ne jamais insérer les doigts, crayons ou d'autres objets à travers la grille de protection de l'hélice.
- Ne jamais utiliser rafraîchisseur d'air sans grilles de protection.
- Ne pas diriger le jet d'air aux enfants ou personnes malades.
- Ne pas couvrir l'appareil.
- Ne rien suspendre ou poser sur l'appareil.
- L'appareil doit être uniquement utilisé en position verticale.
- Ne pas utiliser l'appareil à proximité des douches, baignoires, lavabos ou piscines.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide ou poussiéreux.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des locaux contenant les gaz explosifs ou inflammables (solvants, peintures, colles, etc.).
- **Débrancher le cordon d'alimentation avant tout montage ou démontage de l'appareil.**
Les opérations d'entretien et de nettoyage doivent toujours être faites sur appareil débranché et refroidi.
- Maintenir l'appareil propre, ne pas laisser pénétrer les corps étrangers dans les grilles. Cela pourrait causer un court-circuit électrique, des dommages ou un incendie.
- Ne jamais nettoyer l'appareil à l'aide des agents abrasifs ou des produits chimiques agressifs.
- Ne jamais utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise est abîmé, laisser le réparer immédiatement dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé par terre, s'il a été endommagé ou plongé dans un liquide. Laisser le vérifier et réparer dans un centre d'entretien agréé.
- Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage domestique, il n'est pas prévu à des fins commerciales.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains humides.
- **Ne jamais plonger le cordon d'alimentation, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou d'autres liquides.**
- Ne pas essayer de réparer l'appareil par ses propres soins. Contacter un centre d'entretien agréé.

- Une fois le rafraîchisseur d'air assemblé, ne pas déplacer la protection des hélices du rotor.
- Ne pas ouvrir ni démonter la protection rotor pour nettoyer les hélices.
- Ne pas retirer le filtre à air ou à eau pendant l'humidification. Cela pourrait provoquer l'égouttement d'eau de la sortie d'air.
- Si le réservoir contient de l'eau et que l'appareil est incliné, retirer immédiatement le câble de la prise et laisser l'appareil sécher pendant 24 heures avant de le rallumer.
- Une fois l'appareil rempli d'eau, ne pas l'incliner pendant ses déplacements afin d'éviter que l'eau ne s'écoule du réservoir.
- Le niveau d'eau dans le réservoir ne doit pas dépasser le niveau maximum autorisé. Une fois que la fonction de refroidissement ou d'humidification est activée, le niveau d'eau ne doit pas descendre en dessous du niveau minimum autorisé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques ou mentales réduites ou le manque d'expérience et de connaissances, si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil d'une manière sûre et comprennent les dangers potentiels. Les enfants de moins de 8 ans ne sont autorisés à réaliser les opérations de nettoyage ou d'entretien que sous la surveillance. Maintenir l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

En cas de non-respect des recommandations du fabricant, la garantie concernant la réparation est annulée.

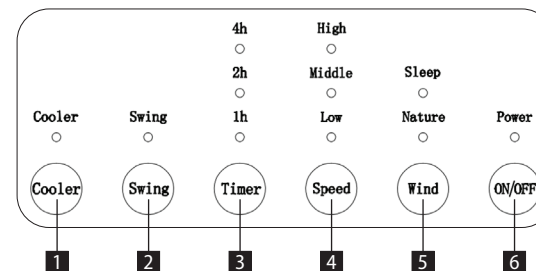
DESCRIPTION DU PRODUIT

- A Poignée
- B Panneau de commande avec écran
- C Sortie d'air
- D Filtre à poussière
- E Filtre à eau
- F Verrouillage du conteneur
- G Réservoir d'eau
- H Télécommande
- I Boîte de refroidissement



DESCRIPTION DU PANNEAU DE COMMANDE

- 1 Bouton de mode de refroidissement
- 2 Bouton d'oscillation
- 3 Bouton de minuterie
- 4 Bouton de réglage de la vitesse du flux d'air
- 5 Bouton de réglage du mode
- 6 Bouton ON/OFF



Note : Les fonctions des touches de commande du panneau de commande correspondent aux fonctions des touches de la télécommande.

MODE D'EMPLOI

Brancher le cordon d'alimentation dans la prise de courant. L'appareil passe en mode veille.

Interrupteur ON/OFF (6)

Arrêter/ démarrer l'appareil en appuyant sur le bouton. Après la mise en marche, l'appareil démarre à faible vitesse d'air.

Bouton de réglage de vitesse de l'air (4)

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez modifier la vitesse du débit d'air sur 3 niveaux (l'indicateur correspondant sur l'écran est toujours allumé).

Bouton de sélection du mode (5)

En appuyant sur ce bouton, vous pouvez choisir un des 2 modes mémorisés :

1. Veille

- Si l'appareil est réglé sur une puissance élevée, il fonctionnera sur une puissance de brise naturelle élevée pendant 30 minutes, après 30 minutes, il fonctionnera sur une puissance de brise naturelle moyenne et après 30 minutes supplémentaires, il fonctionnera sur une puissance de brise naturelle faible.
- Si l'appareil est réglé sur une puissance moyenne, il fonctionnera sur une puissance de brise naturelle moyenne et, après 30 minutes, sur une puissance de brise naturelle faible.
- Si l'appareil est réglé sur une puissance faible, il fonctionnera en continu sur une puissance de brise naturelle faible.

2. **Brise naturelle:** L'appareil augmentera et diminuera alternativement la puissance.

Bouton minuterie (3)

La touche de minuterie permet de régler la durée de fonctionnement souhaitée (1h, 2h et 4h).

Bouton d'oscillation (2)

Appuyer sur ce bouton pour activer / désactiver la fonction d'oscillation.

Bouton du mode de refroidissement (1)

Appuyer sur ce bouton pour activer / désactiver la fonction de refroidissement.

Note : Verser de l'eau dans le réservoir d'eau avant de démarrer le mode refroidissement !

Remplir le réservoir d'eau

Arrêter et débrancher l'appareil avant de remplir ou de vider le récipient.

- Relâcher le verrou du réservoir d'eau à l'arrière de l'appareil.
- Retirer le réservoir de l'appareil. (Pour le sortir complètement il faut déverrouiller la pompe à l'intérieur du réservoir et retirer la pompe. Lors de la remise en place, assurez-vous que la pompe est fixée dans sa position d'origine.)
- Remplir le réservoir d'eau (il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée pour une durée de vie maximale de l'appareil).
- Maintenir le niveau d'eau entre MIN et MAX.
- L'ajout de glaçons ou de glacières à l'eau du réservoir rendra la fonction de refroidissement plus efficace (les glacières peuvent être recongelées et réutilisées).
- Assurez-vous que le niveau d'eau ne tombe pas en dessous de la ligne MIN pendant le fonctionnement (s'applique uniquement en mode refroidissement actif).
- Il est recommandé de changer l'eau au moins une fois par semaine.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant tout nettoyage, débrancher le cordon d'alimentation !

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec une éponge légèrement humide, ne pas utiliser des objets abrasifs pouvant endommager la surface d'appareil !

Nettoyer et de contrôler les grilles de protection de l'appareil afin d'assurer son bon fonctionnement.

Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau courante, ne pas le rincer, ni plonger dans l'eau !

Lors du démontage du rafraîchisseur d'air, procéder dans l'ordre inverse de l'assemblage.

Si de la poussière s'accumule sur la surface de l'appareil, la supprimer à l'aide d'un chiffon doux. Si la surface de l'appareil est sale, mélanger de l'eau à une température pouvant atteindre 50 °C et un détergent neutre, puis nettoyer la surface avec un chiffon puis la sécher.

Ne pas utiliser de l'essence, de diluant ou d'autres substances susceptibles d'endommager facilement la surface de l'appareil.

Nettoyage du filtre à air et du celui à eau

Si le filtre contient trop de saleté, cela affectera le flux d'air. Par conséquent, le filtre à air doit être nettoyé au moins une fois par mois.

- Débrancher le cordon d'alimentation.
- Tout d'abord, retirer le filtre à poussière, puis le filtre à eau.
- Nettoyer le filtre à poussière avec un détergent et une brosse douce.
- Laisser le filtre à eau dans la solution de nettoyage pendant quelques minutes, puis le rincer et sécher.

Nettoyage du réservoir d'eau

- Débrancher le câble d'alimentation, tourner le bouton de verrouillage du réservoir d'eau en position horizontale et retirer le réservoir.
- Humidifier légèrement le chiffon avec du détergent et essuyer la jauge sur le réservoir. Puis laver à l'eau claire et vider l'eau sale.

Nettoyage de la surface de l'appareil

- La surface de l'appareil peut être nettoyée à l'aide d'un chiffon humide, ne pas rincer directement sous l'eau.
- Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants corrosifs.
- Avant le nettoyage, éteindre d'abord l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation, autrement, il existe un risque d'électrocution.

Installation et utilisation après nettoyage

- Remettre d'abord le filtre à air, le filtre à poussière puis le réservoir d'eau et vérifier que toutes les pièces sont en place.
- Brancher l'appareil dans la prise et s'assurer qu'il fonctionne correctement.

Entretien

- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, débrancher le cordon d'alimentation qui doit être enroulé et protégé contre la poussière.
- Les filtres à poussière et à eau doivent être secs avant être emballés et le réservoir doit être vide.

SERVICE

Les opérations de maintenance ou les réparations de plus grande étendue nécessitant une intervention sur les composants internes de l'appareil ne peuvent être effectuées que par un centre d'entretien agréé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Préférer le recyclage des emballages et des appareils à la fin de leur durée de vie.
- Le carton est à remettre dans le centre de collecte sélective.
- Les sachets en plastique (PE) sont à remettre dans le centre de collecte sélective pour recyclage.

Recyclage de l'appareil à la fin de sa durée de vie :



La désignation du produit est conforme à la Directive européenne 2012/19/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (WEEE). Le symbole apposé sur le produit ou son emballage indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets municipaux. Il est nécessaire de le remettre dans un centre de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En assurant une élimination conforme de ce produit, vous pouvez empêcher tout impact négatif sur l'environnement et sur la santé humaine résultant de la liquidation non conforme de ce produit. Éliminer le produit en conformité à la réglementation de traitement de déchets. De plus amples informations concernant le recyclage peuvent être obtenues auprès de l'administration locale compétente, les centres de tri de déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté votre produit.

Ce produit satisfait aux exigences élémentaires des directives CE applicables.

Le fabricant se réserve le droit d'effectuer les modifications du texte, design et spécifications techniques sans information préalable.

RINGRAZIAMENTO

Grazie per aver acquisito il prodotto di marchio Concept e vi auguriamo che vi dia la massima soddisfazione per tutta la durata della sua vita utile.

Si consiglia di leggere attentamente l'intero manuale d'uso prima di procedere al primo uso dell'apparecchio stesso. Conservare bene il manuale d'uso. Provvedere che tutte le persone addette all'uso del prodotto facciano la conoscenza del manuale d'uso.

Parametri tecnici	
Tensione	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potenza assorbita	80 W
Rumorosità	≤63 dB

IMPORTANTE

Prima di collegare l'apparecchio alla rete assicurarsi visivamente che l'unità sia integra e non sia stata danneggiata durante il trasporto.

IMPORTANTI AVVERTIMENTI DI SICUREZZA

- Non utilizzare il prodotto in modo diverso da quello descritto nel presente manuale d'uso.
- Eliminare completamente tutti gli imballi e materiali pubblicitari prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta.
- Verificare se la tensione della rete corrisponde ai valori riportati sull'etichetta del prodotto.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie stabile lontano dalle altre fonti di calore.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito se acceso, eventualmente connesso alla rete.
- Allo staccare dell'apparecchio dalla presa di corrente non tirare mai il cavo di alimentazione, bensì prendere la spina in mano e staccarla estraendola.
- Non permettere ai bambini, né alle persone incapaci di volere e di intendere, di manipolare con l'apparecchio, utilizzarlo fuori dalla loro portata.
- Le persone con la mobilità e/o la percezione ridotte, mentalmente inadatte oppure le persone non istruite in merito all'uso devono utilizzare l'apparecchio solo in presenza di una persona responsabile e istruita in merito.

- Prestare la maggiore attenzione se l'apparecchio è utilizzato in presenza dei bambini.
- Non permettere che l'apparecchio sia utilizzato come giocatolo.
- Non mettere mai le dita, matite né altri oggetti dentro la griglia che protegge la ventola.
- Non utilizzare mai il raffreddatore senza le griglie protettive.
- Non esporre mai i bambini piccoli e le persone malate alla corrente diretta dell'aria.
- Non coprire l'apparecchio.
- Non appendere nulla sull'apparecchio, non mettere niente davanti allo stesso.
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo ed esclusivamente in posizione eretta.
- Non utilizzare l'apparecchio nelle vicinanze dell'angolo doccia, della vasca da bagno, del lavandino e/o della piscina.
- Non utilizzare l'apparecchio negli ambienti umidi e polverosi.
- Non utilizzare l'apparecchio nell'ambiente a rischio di esplosione (in presenza di solventi, vernici, colle etc.).
- **Prima di montare o smontare l'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.**
Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio staccare il cavo di alimentazione dalla rete.
- Mantenere l'apparecchio pulito, non permettere che gli oggetti estranei entrino nelle aperture della griglia. Tali oggetti potrebbero causare i danni alle persone e/o alle cose (il cortocircuito o l'incendio).
- Per pulire l'apparecchio non adoperare gli agenti chimici aggressivi e abrasivi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina risultano danneggiati, il tale difetto deve essere riparato da un'officina autorizzata.

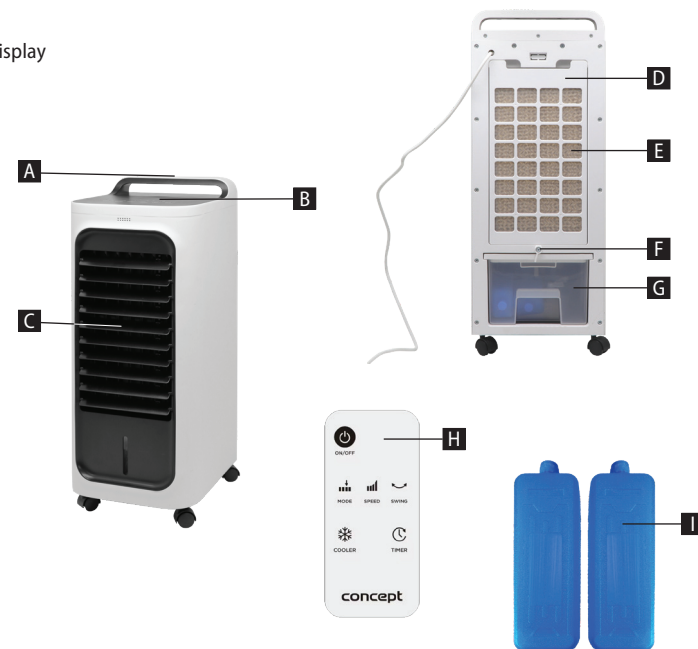
- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona correttamente ossia se caduto per terra o se è stato immerso nell'acqua o in un altro liquido. In tal caso bisogna far esaminare l'apparecchio ed eventualmente farlo riparare da un'officina autorizzata.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto, né all'esterno in generale.
- L'apparecchio di vostro possesso è adatto solo per uso domestico, non per uso commerciale.
- Non utilizzare l'apparecchio se si hanno le mani bagnate.
- **Non immergere il cavo di alimentazione, la spina o l'apparecchio stesso nell'acqua o in un altro liquido.**
- Non procedere mai alla riparazione dell'apparecchio. Rivolgersi sempre ad un'officina autorizzata.
- Non appena si completa l'assemblaggio del refrigeratore d'aria, non deve essere più rimosso il coperchio protettivo delle pale del rotore.
- Il coperchio protettivo del rotore non deve aperto né smontato per motivi di pulizia delle pale del rotore.
- In regime di umidificazione non estrarre né filtro aria né filtro acqua. Il ciò potrebbe causare lo sgocciolamento dell'acqua dall'uscita aria.
- Se nel contenitore si trova l'acqua e l'apparecchio è stato inclinato, staccare immediatamente il cavo di alimentazione dalla rete e prima di riaccendere l'apparecchio di nuovo lasciarlo asciugare per 24 ore.
- Se il contenitore è pieno d'acqua, non inclinare l'apparecchio durante il suo spostamento per non far uscire l'acqua dal contenitore.
- Il livello dell'acqua nel contenitore non deve superare il livello massimo ammesso. Se si accende la funzione di raffreddamento o dell'umidificazione, il livello dell'acqua non deve scendere sotto il livello minimo ammesso.

- L'apparecchio può essere utilizzato dai bambini d'età superiore a 8 anni. Le persone di capacità fisiche e mentali ridotte e/o non pratiche possono utilizzare l'apparecchio solo in presenza delle persone istruite e informate sugli eventuali rischi uniti all'uso. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non deve essere effettuata dai bambini se essi sono d'età inferiore a 8 anni o se non presente una persona esperta. I bambini d'età inferiore a 8 anni devono stare lontano dalla portata dell'apparecchio e dal suo cavo di alimentazione. L'apparecchio non è un giocattolo e come tale deve essere utilizzato.

Un eventuale danno causato dal mancato rispetto delle indicazioni previste dal produttore non può essere coperto dalla garanzia.

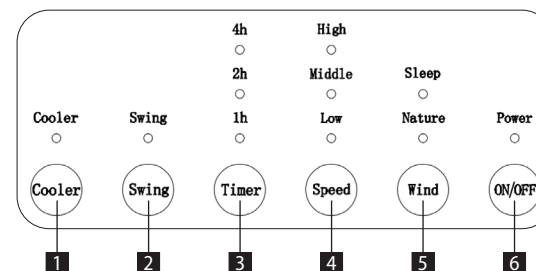
DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

- A Maniglia
- B Pannello di controllo con display
- C Uscita aria
- D Filtro antipolvere
- E Filtro acqua
- F Blocco del contenitore
- G Serbatoio dell'acqua
- H Telecomando
- I Box di raffreddamento



DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI COMANDO

- 1 Pulsante della modalità di raffreddamento
- 2 Pulsante di oscillazione
- 3 Pulsante timer
- 4 Pulsante di regolazione della velocità del flusso d'aria
- 5 Pulsante di impostazione della modalità
- 6 Pulsante di accensione/spegnimento



Nota: Le funzioni dei pulsanti di comando sul pannello di controllo corrispondono alle funzioni dei pulsanti di comando sul controllo remoto.

MANUALE D'USO

Allacciare il cavo di alimentazione alla rete. L'apparecchio passa nel regime di standby.

Pulsante d'interruttore ON/OFF(6)

Premendo il pulsante si accende / si spegne l'apparecchio. Una volta acceso, l'apparecchio parte con la bassa velocità dell'aria.

Pulsante impostazione velocità aria (4)

Premendo questo pulsante può essere cambiata la velocità dell'aria in 3 livelli (rimane acceso il rispettivo indicatore sul display).

Pulsante impostazione regime (5)

Premere questo pulsante per selezionare due modalità di salvataggio:

1. Riposo

- a. Se l'apparecchio è ad alta potenza, funzionerà ad alta potenza di brezza naturale per 30 minuti, dopo 30 minuti funzionerà a media potenza di brezza naturale e dopo altri 30 minuti funzionerà a bassa potenza di brezza naturale.
- b. Se l'apparecchio è a media potenza, funzionerà a media potenza di brezza naturale e dopo 30 minuti a bassa potenza di brezza naturale.
- c. Se l'apparecchio è a bassa potenza, funzionerà a bassa potenza di brezza naturale in modo continuo.

2. Brezza naturale: L'apparecchio aumenta e diminuisce alternativamente la potenza.

Pulsante del timer (3)

Il pulsante del timer può essere utilizzato per impostare il tempo di funzionamento desiderato di 1h, 2h e 4h.

Pulsante di oscillazione (2)

Premendo questo pulsante si avvia/spegne la funzione di oscillazione.

Pulsante regime di raffreddamento (1)

Premendo questo pulsante si avvia/spegne la funzione di raffreddamento.

Nota: Prima di avviare il regime di raffreddamento versare l'acqua nel contenitore per l'acqua!

Riempimento del contenitore per l'acqua

Prima di riempire o di svuotare il contenitore spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla rete.

- Sganciare il blocco del contenitore per l'acqua sulla parte posteriore dell'apparecchio.
- Estrarre il contenitore dall'apparecchio. (Per estrarre completamente il contenitore occorre sganciare i blocchi della pompa all'interro del contenitore e togliere la pompa stessa. Al rimontare la pompa assicurarsi che si trovi nella posizione originale.)
- Riempire il contenitore con l'acqua (per la durata massima dell'apparecchio si consiglia di utilizzare l'acqua demineralizzata).
- Mantenere il livello dell'acqua tra le tacche MIN e MAX.
- Aggiungendo i cubi di ghiaccio o i box di raffreddamento nell'acqua nel contenitore il raffreddamento dell'aria diventa più efficiente (i box di raffreddamento possono essere congelati di nuovo ed usati ripetutamente).
- Avere cura che il livello dell'acqua non scenda sotto la tacca MIN (vale solo nel regime attivo di raffreddamento).
- Si consiglia di cambiare l'acqua almeno una volta alla settimana.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Staccare il cavo di alimentazione dell'apparecchio dalla rete prima di ogni pulizia da fare!

Per non danneggiare la superficie dell'apparecchio utilizzare per la sua pulizia solo un panno umido senza alcuni detergenti. Pulire e controllare spesso le griglie dell'apparecchio per garantire il suo buon funzionamento.

Non pulire mai l'apparecchio sotto l'acqua corrente, non sciacquarlo né immergere nell'acqua!

Smontando il raffreddatore eseguire le sequenze di montaggio in ordine contrario rispetto al montaggio.

Se sulla superficie dell'apparecchio si accumula la polvere, eliminarla con un panno soffice. Se la superficie dell'apparecchio risulta sporca, lavarla con un panno inumidito nella soluzione dell'acqua calda (50 °C) e di un detergente neutro. Alla fine asciugare la superficie dell'apparecchio con un panno asciutto e pulito.

Per pulire l'apparecchio non utilizzare né la benzina, né solvente né altri liquidi che potrebbero danneggiare la sua superficie.

Pulizia del filtro antipolvere e filtro acqua

Se sul filtro risulta trattenuta una grossa quantità della sporcizia, viene compromesso in modo negativo il flusso d'aria. Per questo motivo il filtro antipolvere va pulito almeno una volta al mese.

1. Staccare il cavo di alimentazione.
2. Prima estrarre il filtro antipolvere e poi estrarre il filtro acqua.
3. Pulire il filtro antipolvere con un detergente e con una spazzola fine.
4. Lasciare il filtro acqua a bagno in una soluzione detergente per alcuni minuti e poi lavarlo ed asciugarlo.

Pulizia del contenitore per l'acqua

1. Staccare il cavo di alimentazione dalla rete, girare la manopola di blocco del contenitore per l'acqua nella posizione orizzontale ed estrarre il contenitore stesso.

2. Bagnare leggermente il panno nella soluzione detergente e strofinare il misurino livello acqua nel contenitore. Poi sciacquare con l'acqua pulita, buttare via l'acqua sporca.

Pulizia della superficie dell'apparecchio

- Pulire l'apparecchio con un panno umido, non sciacquarlo sotto l'acqua corrente.
- Non utilizzare per la pulizia né detergenti aggressivi né solventi.
- Prima di procedere alla pulizia dell'apparecchio, spegnerlo e staccare il cavo di alimentazione dalla rete per prevenire un infortunio da corrente elettrica.

Installazione e uso dopo la pulizia

1. Installare in ordine elencato il filtro antipolvere, il filtro acqua ed il contenitore per l'acqua ed assicurarsi che tutte le parti nominate siano posizionate correttamente.
2. Riattaccare il cavo di alimentazione alla rete ed assicurarsi che l'apparecchio lavori correttamente.

Manutenzione

- Nel caso di fermo prolungato staccare l'apparecchio dalla rete ed imballarlo per proteggerlo dalla polvere.
- Prima di imballare l'apparecchio assicurarsi che i filtri antipolvere ed acqua siano asciutti e nel contenitore non ci sia l'acqua.

ASSISTENZA

La manutenzione più impegnativa e/o la riparazione che richiede l'intervento sulle parti interne dell'apparecchio devono essere fatte esclusivamente dal centro di assistenza autorizzato o da una persona esperta e qualificata.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

- Riciclare imballi e prodotti vecchi, alla fine di loro ciclo di vita.
- La scatola in cui si acquista il prodotto può essere recuperata come rifiuto differenziato.
- I sacchetti in polietilene (PE) possono essere recuperati come rifiuto differenziato.

Riciclaggio del prodotto alla fine della sua vita utile



L'apparecchio è identificato in conformità alla Direttiva 2012/19/EU del Parlamento europeo e del Consiglio sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Il simbolo riportato sul prodotto indica che il prodotto stesso non può essere smaltito come rifiuto urbano. Va portato in un centro di raccolta dei rifiuti elettrici ed elettronici. Provvedendo allo smaltimento corretto del prodotto si può prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e/o sulla salute umana nel caso di mancato riciclaggio. Lo smaltimento deve essere effettuato in conformità alle norme regolanti la gestione dei rifiuti. Le maggiori informazioni sulle modalità dello smaltimento del prodotto sono reperibili presso l'ufficio locale di amministrazione pubblica oppure nel negozio dove il prodotto è stato acquistato.



Il presente prodotto rispetta tutti i requisiti elementari stabiliti dalle normative UE inerenti.

Il produttore si riserva di apportare le modifiche ai testi relativi al prodotto, al suo disegno e alle relative specifiche tecniche senza preavviso.

AGRADECIMIENTO

Gracias por comprar este producto de la marca Concept y esperamos que quede satisfecho con él durante todo el tiempo que lo use.

Antes de usar el producto, lea con cuidado todo el manual y luego guárdelo. Asegúrese de que las demás personas que vayan a utilizar el producto se familiaricen con el presente manual.

Parámetros técnicos	
Tensión	220-240 V ~ 50/60 Hz
Potencia de entrada	80 W
Nivel de ruido	≤63 dB

IMPORTANTE

Antes de conectar al suministro eléctrico, haga un control visual para verificar que el artefacto esté intacto y que no haya sufrido daños durante el transporte.

ADVERTENCIAS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- No emplee el artefacto de una manera diferente a la descrita en el presente manual.
- Antes de utilizar por primera vez el artefacto, retire el embalaje y los materiales promocionales.
- Verifique que la tensión de red se corresponda a los valores indicados en la placa.
- Coloque el artefacto únicamente en una superficie estable y apartado de otras fuentes de calor.
- No deje el artefacto desatendido si está encendido o enchufado.
- Al desenchufar el artefacto, no tire del cable, sino del enchufe.
- No permita que el artefacto sea manipulado por niños o personas no capacitadas y utilícelo fuera de su alcance.
- Las personas con capacidad de movimiento o percepción sensorial reducidas, o con insuficiente capacidad mental, o personas no familiarizadas con su manejo deben utilizar el artefacto únicamente bajo la supervisión de una persona responsable, familiarizada con su uso.
- Tenga especial cuidado si emplea el artefacto en las cercanías de niños.
- No permita que el artefacto sea usado como juguete.
- No meta los dedos, lápices u otros objetos a través de la rejilla que protege la hélice.

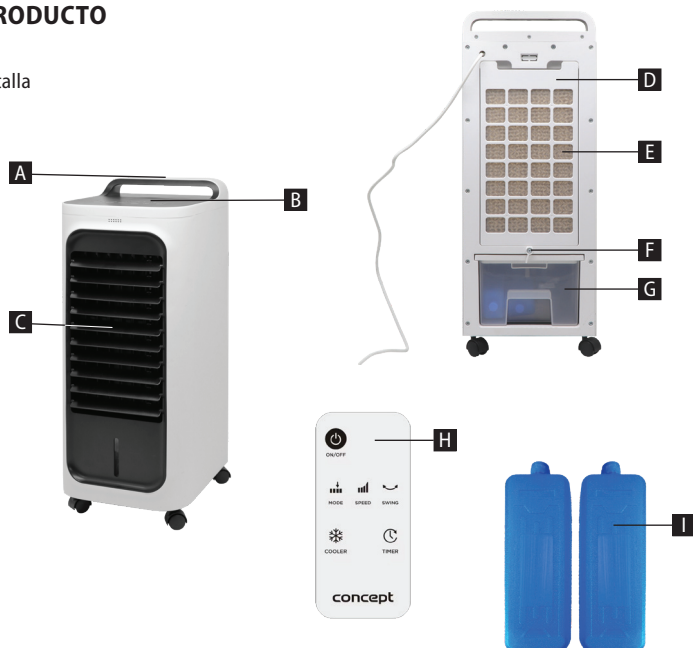
- No use el enfriador de aire sin las rejillas.
- No exponga niños pequeños o personas enfermas a la corriente directa del aire.
- No cubra el artefacto.
- No cuelgue ni coloque nada frente al artefacto.
- El artefacto solo puede usarse en posición vertical.
- No utilice el artefacto cerca de duchas, bañeras, lavabos o piscinas.
- No use el artefacto en entornos húmedos o polvorientos.
- No utilice el artefacto en entornos con gases explosivos o sustancias inflamables (disolventes, pinturas, pegamentos, etc.).
- **Desenchufe el artefacto antes de armarlo de desarmarlo. Apague y desenchufe el artefacto antes de limpiarlo y luego de usarlo.**
- Mantenga limpio el artefacto y evite el ingreso de cuerpos extraños por los orificios de la rejilla. Podrían causar lesiones graves, cortocircuitos, dañar el artefacto o causar un incendio.
- No emplee sustancias agresivas o telas ásperas para limpiar el artefacto.
- No emplee el artefacto si el cable o el enchufe estuviesen dañados. Haga reparar la avería de inmediato por un servicio autorizado.
- No emplee el artefacto si no funcionase correctamente, hubiese caído, estuviese dañado o hubiese sumergido en un líquido. Hágalo probar y reparar por un servicio autorizado.
- No utilice el artefacto al aire libre.
- El artefacto está destinado únicamente para uso hogareño; no está destinado para uso comercial.
- No toque el artefacto con las manos mojadas o húmedas.
- **No sumerja el cable, el enchufe o el artefacto en agua u otro líquido.**
- No repare usted mismo el artefacto. Diríjase a un servicio autorizado.
- Luego de haber ensamblado el enfriador de aire, no retire la cubierta de las aspas.
- La cubierta de las aspas no debe retirarse para limpiar las aspas.
- No retire el filtro de agua o aire durante la humidificación. Podría causar goteo de agua desde la salida de aire.

- Si el artefacto ha estado inclinado con agua en el tanque, desenchúfelo de inmediato y déjelo secar por 24 horas antes de volver a encenderlo.
- Evite derramar agua al mover el artefacto con el tanque lleno.
- El nivel de agua en el tanque no debe exceder el máximo permitido. El nivel de agua no debe caer debajo del mínimo permitido al encender la función de refrigeración o humidificación.
- Los niños mayores de 8 años y las personas mayores o con capacidades físicas o mentales reducidas, o con insuficiente experiencia y conocimientos pueden utilizar el artefacto únicamente bajo supervisión o si se les ha enseñado a utilizarlo de una manera segura y son conscientes de los eventuales riesgos. El mantenimiento y limpieza realizados por el usuario no pueden ser llevados a cabo por niños menores de 8 años y sin supervisión. Los niños menores de 8 años deben mantenerse fuera del alcance del artefacto y su cable. Los niños no deben jugar con el artefacto.

En caso de incumplimiento de las instrucciones del fabricante, cualquier reparación no será reconocida por la garantía.

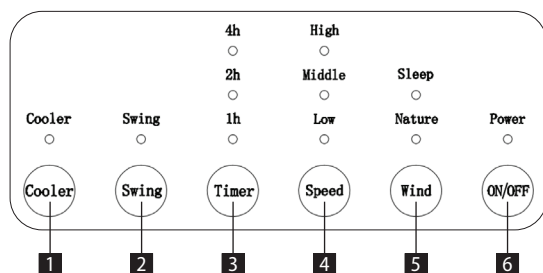
DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- A Asa
- B Panel de control con pantalla
- C Salida de aire
- D Filtro de polvo
- E Filtro de agua
- F Cierre del depósito
- G Depósito de agua
- H Mando a distancia
- I Caja de refrigeración



DESCRIPCIÓN DEL TABLERO DE CONTROL

- 1 Botón de refrigeración
- 2 Botón de oscilación
- 3 Botón temporizador
- 4 Botón de ajuste de la velocidad del flujo de aire
- 5 Botón de ajuste del modo
- 6 Botón ON/OFF



Nota: Las funciones de los botones en el tablero de control son idénticas a las de los botones en el control remoto.

MANUAL DE USO

Enchufe el cable. El artefacto se activa en modo stand-by.

Interruptor ON/OFF (6)

Presionando el interruptor se enciende/apaga el artefacto. Cuando se enciende, el artefacto se activa a velocidad baja.

Botón para seleccionar la velocidad del flujo de aire (4)

Este botón permite cambiar la velocidad del flujo de aire en 3 niveles (el indicador correspondiente se enciende en la pantalla).

Botón para seleccionar el modo (5)

Este botón permite seleccionar uno de 2 modos:

1. Nocturno

- a. Si el aparato está en potencia alta, funcionará con brisa natural alta durante 30 minutos, después de 30 minutos funcionará con brisa natural media y después de otros 30 minutos funcionará con brisa natural baja.
- b. Si el aparato está en potencia media, funcionará con brisa natural de potencia media y después de 30 minutos funcionará con brisa natural de potencia baja.
- c. Si el aparato tiene una potencia baja, funcionará con una potencia de brisa natural baja de forma continua.

2. Brisa natural: El aparato aumentará y disminuirá la potencia alternativamente.

Botón del temporizador (3)

El botón del temporizador permite ajustar el tiempo de funcionamiento deseado de 1h, 2h y 4h.

Botón del oscilador (2)

Este botón activa y desactiva la oscilación.

Indicador del modo de enfriamiento (1)

Este botón activa y desactiva la función de enfriamiento de aire.

Nota: ¡Ponga agua en el tanque antes de activar el modo de enfriamiento!

Llenar el tanque de agua

Apague y desenchufe el artefacto antes de cargar o descargar el tanque.

- Afloje el cerrojo del tanque en la parte trasera del artefacto.
- Saque el tanque. (Para sacar completamente el tanque hay que aflojar los cerrojos de la bomba dentro del tanque y quitar la bomba. Al volver a montar, asegúrese de que la bomba esté en su posición original.)
- Cargue agua (para prolongar la vida útil del artefacto, se recomienda usar agua desmineralizada).
- Mantenga el nivel del agua entre MIN y MAX.
- Unos cubos de hielo o una caja de enfriamiento en el tanque mejoran la función de enfriamiento de aire (la caja se puede congelar de nuevo y volver a usarse).
- Tenga cuidado que el nivel de agua no caiga por debajo de la marca MIN (solo con el modo de enfriamiento activo).
- Se recomienda cambiar el agua al menos una vez por semana.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de cada limpieza, desconecte el artefacto del suministro eléctrico.

Para limpiar la superficie, emplee solo un trapo húmedo. No utilice productos de limpieza u objetos ásperos que puedan dañar la superficie del artefacto.

Limpie y controle a menudo las rejillas para garantizar el buen funcionamiento.

No limpie el artefacto bajo agua corriente, no lo enjuague ni lo sumerja.

En caso de desarmar el ventilador, proceda en orden inverso que al armarlo.

Limpie el polvo acumulado en la superficie con un trapo suave. Si la superficie se ensucia, mezcle agua a 50°C con un limpiador neutral, limpie la superficie con un trapo y séquela.

Para limpiar no use gasolina, disolventes u otras sustancias que puedan dañar la superficie del artefacto.

Limpieza del filtro de agua y polvo

La acumulación excesiva de suciedad en el filtro afecta el flujo de aire. Limpie el filtro al menos una vez por mes.

1. Desconecte el cable de alimentación.
2. Retire primero el filtro de polvo y después el de agua.
3. Limpie el filtro de polvo con limpiador y cepillo suave.
4. Remoje el filtro de agua unos minutos en una solución con detergente, lávelo y séquelo.

Limpieza del tanque de agua

1. Desconecte el cable de alimentación, gire el cerrojo y retire el tanque.
2. Limpie los indicadores de nivel con un trapo húmedo con limpiador. Vacíe el agua sucia y enjuague con agua limpia.

Limpieza de la superficie del artefacto

- La superficie del artefacto puede limpiarse con un trapo húmedo, no la limpie con agua corriente.
- No use productos corrosivos ni disolventes.
- Antes de limpiar el artefacto, apáguelo y desenchúfelo para evitar descargas eléctricas.

Instalación y uso luego de la limpieza

1. Instale el filtro de polvo, el de agua y el tanque y asegúrese de que todas las piezas estén en su lugar.
2. Enchufe el artefacto y controle su funcionamiento.

Mantenimiento

- Si no usará el artefacto por largo tiempo, desenchúfelo, empáquelo y póngalo a resguardo del polvo.
- Antes de empacar, los filtros deben estar secos y el tanque vacío.

SERVICIO

El mantenimiento de carácter más amplio o las reparaciones que requieran intervenir en las piezas internas del producto deben ser realizados por un servicio profesional.

PROTECCIÓN AL MEDIO AMBIENTE

- Dé preferencia al reciclado de los materiales de embalaje y los artefactos viejos.
- La caja puede ser desechada con la recolección de residuos clasificados.
- Las bolsas de polietileno (PE) deben ser llevadas para su reciclaje.

Reciclaje del artefacto al final de su vida útil:

El artefacto está etiquetado de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Artefactos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). El símbolo en el producto o su embalaje indica que este no debe ser incluido entre los residuos domésticos. Debe ser llevado a un centro de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos o electrónicos. Procurar la correcta liquidación del producto ayuda a prevenir efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana que podrían ser resultado de la liquidación incorrecta del producto. El artefacto debe ser desechado conforme las normas para la gestión de residuos. Podrá obtener información más detallada sobre el reciclaje del producto en la autoridad local, el servicio de tratamiento de residuos correspondiente o la tienda en donde fue adquirido.



El producto cumple con todos los requisitos básicos de las directivas UE aplicables.

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en el texto, el diseño y las especificaciones técnicas.

MULȚUMIRE

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului marca Concept și vă dorim să fiți mulțumiți de produsul nostru pe întreaga durată de utilizare a acestuia.

Înainte de prima utilizare citiți cu atenție și în întregime manualul de utilizare și păstrați-l pentru o consultare ulterioară. Asigurați-vă că și celelalte persoane care vor folosi produsul sunt familiarizate cu instrucțiunile prezentate în prezentul manual.

Parametri tehnici	
Tensiune	220-240 V ~ 50/60 Hz
Consum de putere	80 W
Nivel de zgomot	≤63 dB

IMPORTANT

Înainte de racordarea la rețeaua electrică, efectuați un control vizual pentru a vă asigura că unitatea este intactă, iar pe timpul transportului nu s-a ajuns la nicio deteriorare.

INDICAȚII IMPORTANTE PRIVIND SECURITATEA

- Nu utilizați aparatul în alt mod decât cel descris în prezentul manual.
- Înainte de prima utilizare îndepărtați de pe aparat întregul material de ambalare și materialele de marketing.
- Verificați dacă tensiunea rețelei de alimentare corespunde cu valorile de pe plăcuța de identificare a aparatului.
- Așezați aparatul numai pe o suprafață stabilă, departe de alte surse de căldură.
- Nu lăsați aparatul fără supraveghere în timp ce este pornit, eventual racordat la priză de curent electric.
- La scoaterea aparatului din priză de curent electric nu trageți niciodată de cablu, prindeți de ștecăr și scoateți-l prin tragere.
- Nu permiteți copiilor sau persoanelor cu dizabilități să manipuleze cu aparatul, folosiți-l în afara accesului acestora.
- Persoanele cu capacitatea motrică redusă, cu percepția simțului redusă, cu capacitatea intelectuală insuficientă sau persoanele nefamiliarizate cu deservire, trebuie să folosească aparatul doar sub supravegherea unei persoane responsabile și familiarizate cu deservirea.
- Acordați atenție sporită la folosirea aparatului în apropierea copiilor.
- Nu permiteți folosirea aparatului drept jucărie.
- Nu introduceți niciodată degetele, creioanele și nici alte obiecte prin grilajul de protecție a elicei.

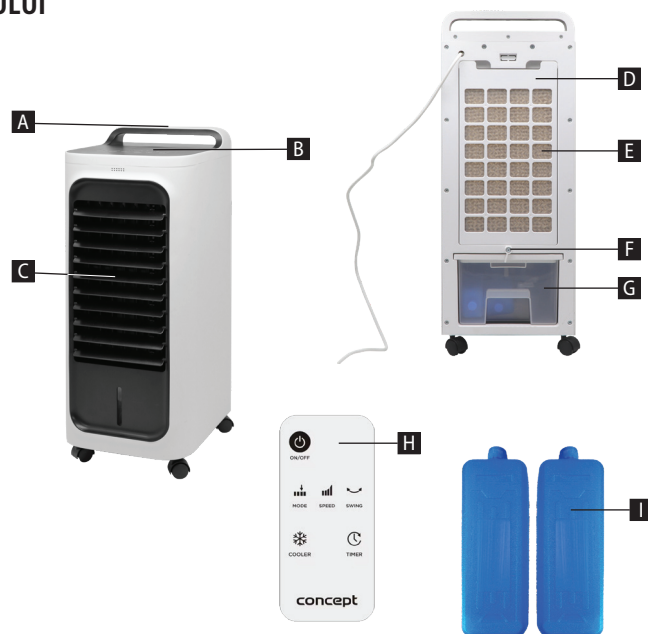
- Nu folosiți niciodată răcitorul de aer fără grilaje de protecție.
- Nu expuneți copiii mici și persoanele bolnave fluxului direct de aer.
- Nu acoperiți aparatul.
- Nu atârnați nimic pe aparat și nu puneți nimic nici în fața acestuia.
- Aparatul trebuie utilizat numai în poziția verticală.
- Nu utilizați aparatul în apropierea dușului, căzii, a chiuvetei sau a piscinei.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu umed sau prăfos.
- Nu folosiți aparatul într-un mediu cu gaze explozive sau substanțe inflamabile (solvenți, vopsele, adezivi etc.).
- **Înainte de montarea sau demontarea aparatului, deconectați cablul de alimentare din priză de curent electric. Înainte de curățare și după utilizare, opriți aparatul și deconectați-l de la priză de curent electric.**
- Păstrați aparatul curat, nu lăsați să pătrundă vreun obiect prin orificiile grilei. Acestea ar putea cauza accidente grave, scurtcircuitarea, deteriorarea aparatului sau incendiul.
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți niciodată aparatul care are cablul de alimentare sau ștecărul deteriorate, asigurați neîntârziat eliminarea defectului de către un service autorizat.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta nu funcționează corespunzător, dacă a căzut, dacă este deteriorat sau a fost expus vreunui lichid. Predați-l pentru testare și reparare la un service autorizat.
- Aparatul nu este destinat utilizării în aer liber.
- Aparatul este destinat doar utilizării casnice, nu este destinat uzului comercial.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umede.
- **Nu cufundați cablul de alimentare, ștecărul sau aparatul în apă și nici într-un alt lichid.**
- Nu reparați aparatul prin forțe proprii. Apelați la un service autorizat.
- În momentul în care răcitorul de aer este deja asamblat, grilajul de protecție a palelor rotorului nu trebuie îndepărtat.
- Carcasa de protecție a rotorului nu trebuie deschisă și nici dezasamblată pentru a curăța palele rotorului.

- Nu îndepărtați filtrul de aer și nici cel de apă în timpul umidificării. Acest lucru ar putea să cauzeze picurarea apei la ieșirea aerului.
- În cazul în care în rezervor a fost apă iar aparatul a fost înclinat, trebuie scos imediat cablul din priză iar aparatul trebuie lăsat să se usuce timp de 24 de ore înainte de a fi repornit.
- După umplerea aparatului cu apă a nu se înclina la mutare, pentru a nu se ajunge la vărsarea apei din rezervor.
- Nivelul de apă din rezervor nu trebuie să depășească nivelul maxim admisibil. În momentul în care este activată funcția de răcire sau umidificare, nivelul de apă nu ar trebui să scadă sub nivelul minim admisibil.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copiii cu vârsta de 8 ani și peste și de către persoanele cu dizabilități fizice sau capacitate mentală redusă sau experiență și cunoștințe insuficiente doar dacă sunt supravegheate sau au fost familiarizate cu utilizarea aparatului în siguranță și pricep eventualele pericole. Curățarea și întreținerea efectuată de către utilizator nu poate fi exercitată de către copii care nu au vârsta de peste 8 ani și nu sunt supravegheați. Copiii sub 8 ani trebuie menținuți la o distanță de siguranță față de aparat și de cablu de alimentare. Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.

La nerespectarea instrucțiunilor producătorului, eventuala reparație nu poate fi recunoscută ca reparație de garanție.

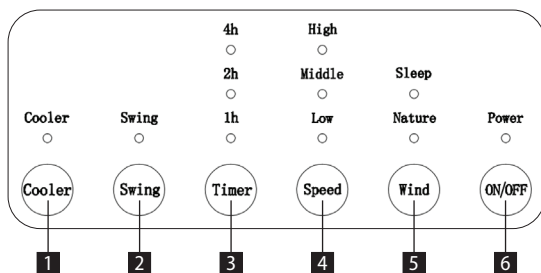
DESCRIEREA PRODUSULUI

- A Mâner
- B Panou de control cu afișaj
- C Ieșire de aer
- D Filtru de praf
- E Filtru de apă
- F Închiderea containerului
- G Rezervor de apă
- H Telecomandă
- I Cutie de răcire



DESCRIEREA PANOULUI DE CONTROL

- 1 Butonul pentru modul de răcire
- 2 Butonul de oscilație
- 3 Butonul de temporizare
- 4 Butonul de reglare a vitezei fluxului de aer
- 5 Butonul de setare a modului
- 6 Buton de pornire/oprire



Notă: Funcțiile butoanelor de comandă de pe panoul de comandă corespund funcțiilor butoanelor de pe telecomandă.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Conectați cablul de alimentare la rețeaua de curent. Aparatul este pus în modul stand-by.

Buton întrerupător ON/OFF (6)

Prin apăsarea întrerupătorului porniți/opriți aparatul. La pornire, aparatul pornește cu o viteză de circulație a aerului mică.

Buton de setare a vitezei de circulație a aerului (4)

Prin apăsarea acestui buton puteți modifica viteza de circulație a aerului în 3 nivele (întotdeauna este aprins indicatorul respectiv pe display).

Buton de setare a modului (5)

Prin apăsarea acestui buton puteți selecta din 2 moduri presetate:

1. Somn

- a. În cazul în care aparatul este la putere mare, acesta va funcționa la puterea mare a brizei naturale timp de 30 de minute, după 30 de minute aparatul va funcționa la puterea medie a brizei naturale și după alte 30 de minute aparatul va funcționa la puterea mică a brizei naturale.
- b. În cazul în care aparatul este la putere medie, acesta va funcționa la puterea medie a brizei naturale, iar după 30 de minute va funcționa la puterea scăzută a brizei naturale.
- c. În cazul în care aparatul este la putere redusă, acesta va funcționa continuu la puterea redusă a brizei naturale.

2. Adiere naturală: Aparatul va crește și va scădea alternativ puterea.

Buton temporizare (3)

Butonul de temporizare poate fi utilizat pentru a seta durata de funcționare dorită de 1h, 2h și 4h.

Buton oscilare (2)

Prin apăsarea acestui buton activați/dezactivați oscilarea.

Butonul modului de răcire (1)

Prin apăsarea acestui buton activați/dezactivați funcția de răcire a aerului.

Notă: Înaintea activării modului de răcire turnați întotdeauna apă în rezervorul de apă!

Umplerea rezervorului de apă

Înainte de umplerea sau golirea rezervorului opriți întotdeauna aparatul și deconectați-l de la rețeaua de curent electric.

- Deblocați lacătul rezervorului de apă de pe partea din spate a aparatului.
- Scoateți rezervorul din aparat. (Pentru scoatere deplină trebuie deblocate lacătele pompei din interiorul rezervorului și desprinsă pompa. La repunere controlați dacă pompa este fixată în poziția inițială.)
- Umpleți rezervorul cu apă (pentru o durabilitate maximă a aparatului recomandăm să se folosească apă demineralizată).
- Mențineți nivelul de apă între MIN și MAX.
- Prin adăugarea cuburilor de gheață sau a boxei de răcire în apa din rezervor, veți face funcția de răcire a aerului mai eficientă (boxele de răcire pot fi din nou congelate și refolosite).
- Aveți grijă ca nivelul de apă să nu scadă în timpul funcționării sub semnul MIN (valabil doar pentru modul de răcire activ).
- Recomandăm să schimbați apa cel puțin 1x pe săptămână.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

Înainte oricărei curățări a aparatului, scoateți cablul de alimentare din priză de curent electric!
Pentru curățarea suprafeței aparatului folosiți doar cu o cârpă umedă. Nu folosiți agenți de curățare sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a aparatului, curățați și controlați frecvent grilajele de acoperire ale aparatului.

Nu curățați niciodată aparatului sub jet de apă, nu-l clătiți și nu-l cufundați în apă!

În cazul demontării răcitorului de aer, procedați în ordinea inversă ca la montare.

În cazul în care se depune praf pe suprafața aparatului, ștergeți-l cu o cârpă moale. În cazul în care suprafața aparatului este murdară, amestecați apă caldă cu temperatura de până la 50 °C cu un agent de curățare neutru și spălați suprafața cu ajutorul unei cârpe și apoi uscați-o.

Pentru curățare a nu se folosi benzină, solvenți sau alte substanțe care ar putea deteriora suprafața aparatului.

Curățarea filtrului de praf și de apă.

În cazul în depunerii unei cantități prea mari de impurități pe aparat, aceasta influențează circulația aerului.

De aceea, filtrul de praf ar trebui să se curețe cel puțin o dată pe lună.

1. Deconectați cablul de alimentare.
2. Mai întâi scoateți filtrul de praf și apoi scoateți filtrul de apă.
3. Curățați filtrul de praf cu un produs de curățare și o perie fină.
4. Lăsați filtrul de apă să se înmoaie câteva minute în soluție de curățare, apoi spălați-l și uscați-l.

Curățarea rezervorului de apă

1. Deconectați cablul de alimentare, rotiți cu butonul de asigurare al rezervorului de apă în poziția orizontală și scoateți rezervorul.
2. Îmbibați ușor o cârpă în agent de curățare și ștergeți indicatorul de nivel de pe rezervor. După aceea spălați cu apă curată, cea murdară vărsați.

Curățarea suprafeței aparatului

- Suprafața aparatului se poate curăța cu ajutorul unei cârpe, a nu se limpezi direct sub apă.
- A nu se folosi pentru curățare agenți de curățare corozivi și nici solvenți.
- Înainte de curățare mai întâi opriți aparatul deconectați cablul de alimentare, în cazul contrar s-ar putea ajunge la electrocutare.

Instalare și folosire după curățare

1. Instalați treptat filtrul de praf, filtrul de apă și rezervorul de apă și controlați dacă toate piesele sunt la locul lor.
2. Racordați aparatul la priză și verificați dacă funcționează corect.

Întreținere

- Dacă nu veți folosi aparatul un timp mai îndelungat, deconectați cablul de alimentare, împachetați aparatul și asigurați să nu se depună praful pe acesta.
- Înainte de împachetare, filtrul de praf și de apă ar trebui să fie uscate, iar în rezervor nu ar trebui să fie apă.

SERVICE

Întreținerea cu caracter mai amplu sau reparația care necesită o intervenție la părțile interioare ale produsului, trebuie efectuată de către o persoană calificată sau de un service.

PROTECȚIA MEDIULUI

- Optați pentru reciclarea materialelor de ambalare și a aparatelor vechi.
- Cutia de la aparat poate fi predată la un centru de colectare a deșeurilor sortate.
- Predați pungile din polietilenă (PE) la un centru de colectare a materialelor în vederea reciclării.

Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de viață:



Acest aparat este însemnat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE). Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Trebuie dus la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Prin asigurarea eliminării corecte a acestui produs veți contribui la prevenirea impactului negativ asupra mediului și a sănătății umane, care ar fi cauzate prin eliminare necorespunzătoare. Eliminarea trebuie efectuată în conformitate cu reglementările privind gestionarea deșeurilor. Informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale competente, serviciile de eliminare a deșeurilor menajere sau în magazinul unde ați cumpărat produsul.



Acest produs îndeplinește toate cerințele de bază relevante ale Directivei UE.

Modificările textului, a designului și a specificațiilor tehnice pot fi făcute fără o atenționare prealabilă. Ne rezervăm dreptul la efectuarea acestor modificări.